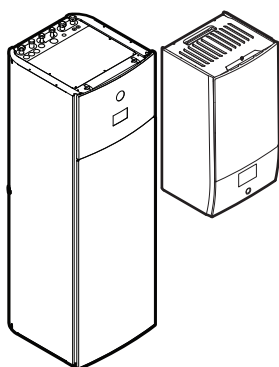


Ghid de referință pentru utilizator Daikin Altherma 4 H F+W



Download the
ONECTA app

 **STAND BY ME**
Discover our service offer

EPVX10S(U)18A▲4V▼
EPVX10S(U)23A▲4V▼
EPVX10S18A▲9W▼
EPVX10S23A▲9W▼
EPVX14S(U)18A▲4V▼
EPVX14S(U)23A▲4V▼
EPVX14S18A▲9W▼
EPVX14S23A▲9W▼

EPBX(U)10A▲4V▼
EPBX10A▲9W▼
EPBX(U)14A▲4V▼
EPBX14A▲9W▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Cuprins

1	Despre acest document	4
1.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor	6
2	Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator	8
2.1	Elemente generale	8
2.2	Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță	9
3	Despre sistem	12
3.1	Componente într-o dispunere tipică a sistemului	12
4	Ghid rapid	13
4.1	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor	13
4.2	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii	14
4.3	Pentru a schimba temperatura dorită a apei la ieșire	14
4.4	Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor	15
5	Funcționare	17
5.1	Interfață de utilizare: prezentare generală	17
5.1.1	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator	18
5.1.2	Ecrane posibile: prezentare generală	20
5.1.3	Citirea informațiilor	24
5.1.4	Permisuni de utilizator avansat	25
5.2	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor	25
5.3	Comandă încălzire/răcire spațiu	26
5.3.1	Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului	26
5.3.2	Despre protecția la înghețare a încăperii	26
5.3.3	Setarea Mod de funcționare	27
5.3.4	Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați	29
5.3.5	Deficit de capacitate	29
5.3.6	Valoarea de referință pentru confort pentru amortizarea energiei	30
5.3.7	Decalaj senzor încăpere	30
5.3.8	Pentru a seta Interval funcționare	31
5.3.9	Pentru a seta Tip emițător	31
5.3.10	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii	31
5.3.11	Pentru a seta Histerează pentru încăpere	32
5.3.12	Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire	32
5.3.13	Pentru a activa programarea	33
5.3.14	Pentru a schimba Nume zonă	34
5.4	Comanda apei calde menajere	35
5.4.1	Despre comanda apei calde menajere	35
5.4.2	Modul Reîncălzire	35
5.4.3	Modul Programare și reîncălzire	36
5.4.4	Modul Programat	38
5.4.5	Încălzire individuală	39
5.4.6	Sursă suplimentară de căldură pentru apă caldă menajeră	40
5.5	Programări	41
5.5.1	Utilizarea și efectuarea programărilor	41
5.5.2	Ecranul programării: exemplu	46
5.6	Curba în funcție de vreme	51
5.6.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?	51
5.6.2	Folosirea curbelor în funcție de vreme	51
5.7	Prețurile energiei	53
5.7.1	Prețul energiei luat în considerare	53
5.7.2	Pentru a seta prețul fix al energiei electrice (fără programare)	54
5.7.3	Pentru a stabili prețul de referință programat al energiei electrice	54
5.7.4	Pentru a seta programul de preț al energiei electrice	54
5.7.5	Pentru a seta prețul gazului	55
5.7.6	Despre prețurile electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă	55
5.8	Alte funcționalități	56
5.8.1	Pentru a seta Data/oră	56
5.8.2	Pentru a seta Locație și limbă	56
5.8.3	Pentru a modifica Luminozitate afișaj	56
5.8.4	Pentru a modifica Dispunere tastatură	56
5.8.5	Utilizarea modului Silentios	56
5.8.6	Utilizarea modului Vacanță	59
5.8.7	Utilizarea caracteristicii WLAN	60

5.9	Funcționare de urgență.....	62
6	Sfaturi pentru economisirea energiei	64
7	Întreținere și service	65
7.1	Prezentare generală: Întreținerea și deservirea.....	65
8	Depanare	66
8.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni.....	66
8.2	Pentru a consulta istoricul defecțiunilor.....	66
8.3	Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi.....	67
8.4	Simptom: apa de la robinet este prea rece.....	68
8.5	Simptom: Defecțiune a pompei de căldură.....	68
8.6	Simptom: sistemul produce zgomote de gâlgăit după darea în exploatare.....	69
9	Mutarea	71
9.1	Prezentare generală: Mutarea.....	71
10	Dezafectare	72
11	Glosar	73
12	Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator	74
12.1	Expertul de configurare.....	74
12.2	Meniu setări.....	75

1 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă a completat tabelele cu setările instalatorului. ÎN CAZ CONTRAR, rugați-l să facă acest lucru.
- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Utilizatori finali

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri de siguranță generale:**
 - Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de exploatare:**
 - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru utilizator:**
 - Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Manual de instalare – Unitate exterioară:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)
- **Manual de instalare – Unitate interioară:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
 - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Ghid de referință pentru configurare:**
 - Configurarea sistemului.
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:**
 - Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Aplicația ONECTA



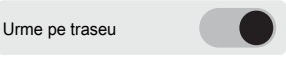
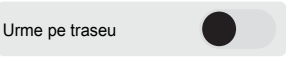
Dacă a fost configurată de către instalator, puteți folosi aplicația ONECTA pentru a comanda și a monitoriza starea sistemului. Pentru informații suplimentare, consultați:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Urme de navigare

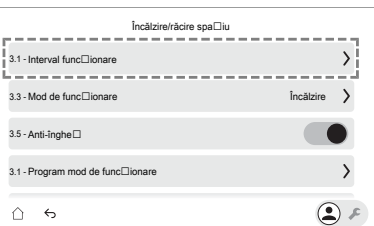
Urmele de navigare (exemplu: **[3.1]**) vă permit să identificați locul în care vă aflați în structura de tip meniu a interfeței de utilizare.

1	Pentru a activa urmele de navigare: atingeți săgeata spre dreapta de pe ecranul de pornire, apoi atingeți Setări. La [5.4] Setări > Urme pe traseu puteți activa urmele de navigare: 
2	Pentru a dezactiva urmele de navigare: navigați la locația descrisă mai sus și dezactivați urmele de navigare: 

Și documentul de față menționează aceste urme de navigare. **Exemplu:**

1	Mergeți la [3.1]: Încălzire/răcire spațiu > Interval funcționare.
---	--

Acest lucru înseamnă:

1	Pornind de la ecranul de pornire, atingeți săgeata spre dreapta și atingeți Încălzire/răcire spațiu. 
2	Atingeți Interval funcționare. Urma de navigare (dacă setarea pentru urme de navigare este ACTIVATĂ) este vizibilă în partea stângă a etichetei Interval funcționare. 

1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor

**PERICOL**

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

Indică o situație care poate duce la electrocutare.

**PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE**

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.

**PERICOL: RISC DE EXPLOZIE**

Indică o situație care poate duce la explozie.

**AVERTIZARE**

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.

**AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL****ATENȚIE**

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.

**NOTIFICARE**

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

**INFORMAȚIE**

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspecțiți unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. Exemplu: "▲ Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".

Simbol	Explicație
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. Exemplu: "  Titlu tabel 1-3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

2.1 Elemente generale



AVERTIZARE

Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați unitatea.
- NU acționați unitatea cu mâinile ude.
- NU așezați obiecte care conțin apă pe unitate.



ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE executate de un instalator autorizat și TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate TREBUIE tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpăre fără surse de aprindere (nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere pentru o perioadă scurtă de timp) (de exemplu: flacăra deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).



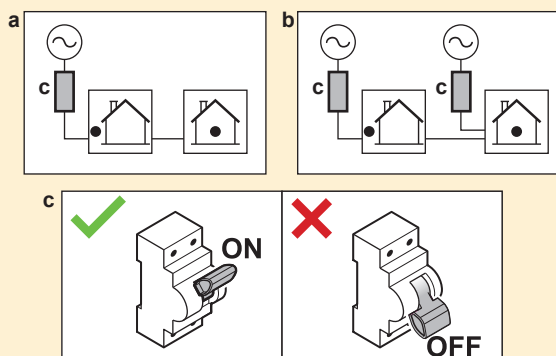
AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.



AVERTIZARE

După darea în exploatare, NU OPRIȚI disjunctoarele (c) spre unități, pentru ca protecția să rămână activată. În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal (a), există un singur disjunct. În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial (b), există două.



AVERTIZARE

Pentru a asigura siguranța în cazul puțin probabil al unei scurgeri de agent frigorific:

- NU aduceți surse de aprindere în zona de protecție din jurul unității exterioare. Nu aduceți nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere chiar și pentru o perioadă scurtă de timp (exemplu: flăcări deschise, ...).
- Nu închideți zona din jurul unității exterioare, pentru a evita acumularea de agent frigorific.



AVERTIZARE

NU deschideți unitatea (în special unitatea exterioară). Unitatea interioară și unitatea exterioară au câte un senzor de detectare a scurgerilor de gaz. Când este detectat un gaz inflamabil, ventilatorul unității exterioare va începe să se rotească, pentru a dilua gazul cu aerul din jur.

**AVERTIZARE**

NU utilizați spray-uri care conțin gaze inflamabile în interiorul sau în apropierea unității. Acest lucru ar putea declanșa detectarea de scurgeri de gaz și poate face ca ventilatorul unității exterioare să înceapă să se rotească.

**AVERTIZARE**

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

3 Despre sistem

În funcție de dispunerea sistemului, acesta poate:

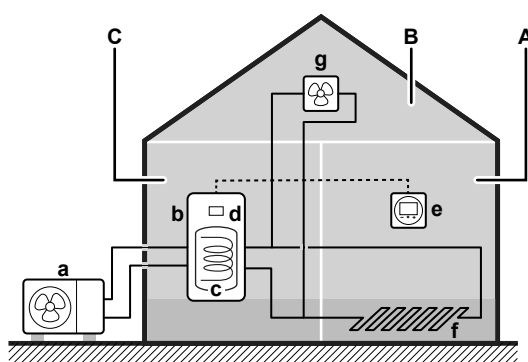
- Încălzi un spațiu
- Răci un spațiu
- Produce apă caldă menajeră (dacă s-a instalat un rezervor ACM)



INFORMAȚIE

Dacă în zona principală este instalată încălzire prin podea, atunci, în modul de răcire, zona principală poate oferi doar reîmprospătare. În această situație, răcirea veritabilă NU este permisă.

3.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului



- A** Zonă principală. **Exemplu:** Cameră de zi.
B Zonă suplimentară. **Exemplu:** Dormitor.
C Cameră tehnică. **Exemplu:** Garaj.
a Pompă de căldură a unității exterioare
b Pompă de căldură a unității interioare
c Rezervor de apă caldă menajeră (ACM)
d Interfață de utilizare a unității interioare
e Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HH, utilizată drept termostat de încăpere)
f Încălzire prin podea
g Calorifere, convectoare ale pompei de căldură sau unități serpentină-ventilator



INFORMAȚIE

Unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă s-a instalat) pot fi separate sau integrate în funcție de tipul unității de interior.

4 Ghid rapid

4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor

Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



NOTIFICARE

Protecția la înghețare a încăperii. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încălzire extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



NOTIFICARE

Prevenire înghețare conductă de apă. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

1	Atingeți bara Spații de pe ecranul de pornire.
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva controlul climatizării.
3	Confirmați folosind butonul  .
Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Încălzire/răcire spațiu de pe ecranul principal este gri.	

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

1	Restricție: Oprirea unei zone individuale este posibilă numai în cazul controlului LWT. Atingeți pictograma emițător a unei zone de pe ecranul de pornire SAU accesați: ▪ [1.17] Zonă principală > Zonă activare. ▪ [2.15] Zonă suplimentară > Zonă activare.
2	Treceți zona pe OPRIT: Zonă activare  Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

Operațiunea de încălzire a rezervorului



NOTIFICARE

Mod Dezinfectare. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ (dacă este activat).



NOTIFICARE

Se recomandă setarea modului de dezinfectare la o dată pe zi (setarea [4.10] **Dezinfectare > Zi**nic).

1	Mergeți la [4.1]: Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. Notă: Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
---	--

2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva Apă caldă menajeră .
3	Confirmați folosind butonul  . Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Apă caldă menajeră de pe ecranul principal este gri.

4.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

1	Mergeți la [1.1] Zonă principală > Valoare de referință încăpere . Notă: De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale pentru a accesa rapid [1.1].
2	Reglați temperatura dorită a încăperii: 
3	Confirmați folosind butonul  .

Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [▶ 13]
- "5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu" [▶ 26]
- "5.5 Programări" [▶ 41]

4.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire

În cazul în care nu se utilizează o curbă în funcție de vreme

Puteți regla temperatura fixă a apei la ieșire după cum urmează:

1	Mergeți la: ▪ [1.39] Zonă principală > Temp. apă la ieșire ▪ [2.30] Zonă suplimentară > Temp. apă la ieșire Notă: De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale (sau zonei suplimentare) pentru a accesa rapid [1.39] (sau [2.30]). Notă: În cazul modului dependent de vreme, parametrul LWT nu este controlat de această setare.
----------	---

2	Reglați temperatura dorită a apei la ieșire: 
3	Confirmați folosind butonul ✓.

În cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme

Notă: Pentru informații suplimentare despre funcționarea în funcție de vreme, consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51].

Puteți seta un decalaj pentru temperatura apei la ieșire din curba în funcție de vreme după cum urmează:

1	Mergeți la: ▪ [1.27] Zonă principală > Apă la ieșire, comutare la încălzire ▪ [1.28] Zonă principală > Apă la ieșire, comutare la răcire ▪ [2.22] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, comutare la încălzire ▪ [2.23] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, comutare la răcire
2	Reglați decalajul dorit pentru temperatura apei la ieșire. Notă: Valoarea decalajului pentru temperatură poate fi setată în trepte de 1°C.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [▶ 13]
- "5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu" [▶ 26]
- "5.5 Programări" [▶ 41]
- "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51]

4.4 Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul **Reîncălzire** și **Programare și reîncălzire**, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1	Mergeți la [4.5]: Apă caldă menajeră > Valoare de referință reîncălzire.
---	--

2 Reglați temperatura apei calde menajere:



Informații suplimentare

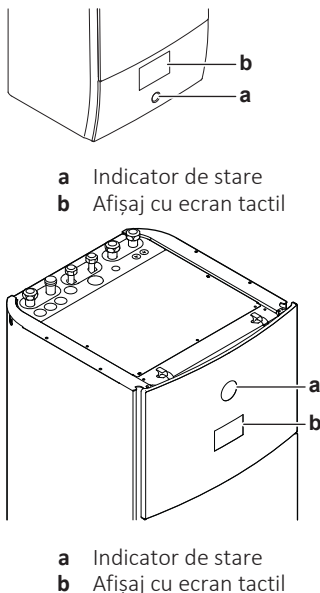
Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [▶ 13]
- "5.4 Comanda apei calde menajere" [▶ 35]
- "5.5 Programări" [▶ 41]

5 Funcționare

5.1 Interfață de utilizare: prezentare generală

Interfața de utilizare are componentele următoare:



Indicator de stare

Ledurile indicatorului de stare sunt aprinse sau intermitente pentru a arăta modul de funcționare a unității.

LED	Mod	Descriere
Albastru intermitent	Așteptare	Unitatea nu funcționează.
Albastru constant	Funcționare	Unitatea funcționează.
Roșu intermitent	Defecțiune	A survenit o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 66] pentru informații suplimentare.

Afișaj cu ecran tactil

Lumina de fundal a ecranului tactil se estompează dacă timp de patru minute nu interacționați cu interfața cu utilizatorul și se oprește cinci minute. Atingerea ecranului tactil reactivează lumina de fundal.

Gesturi tactile

Puteți interacționa cu ecranul tactil folosind următoarele gesturi:

	Gest	Descriere
	Atingere	Atingeți rapid ecranul tactil pe un anumit element sau o anumită zonă.
	Glisare în sus/în jos	Unul sau mai multe degete ating ecranul și se deplasează pe o distanță scurtă în sus sau în jos.
	Tragere pe orizontală	Apăsați și mențineți apăsat în timp ce vă deplasați pe o direcție orizontală.

5.1.1 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator

**INFORMAȚIE**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

**NOTIFICARE**

Când modificați o setare, funcționarea este oprită temporar. Operațiunile vor reporni când reveniți la ecranul de pornire.

[1] Zonă principală

- [1.1] Valoare de referință încăpere/Temp. apă la ieșire
- [1.2] Activare program încălzire
- [1.3] Program încălzire
- [1.4] Program răcire
- [1.5] Mod valoare referință încălzire (Utilizator avansat)
- [1.7] Mod valoare referință răcire (Utilizator avansat)
- [1.8] Curbă DV încălzire
- [1.9] Curbă DV răcire
- [1.10] Histereză
- [1.11] Tip emițător
- [1.17] Zonă activare
- [1.21] Nume zonă
- [1.22] Anti-îngheț
- [1.23] Activare program răcire
- [1.24] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [1.25] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [1.27] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [1.28] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [1.29] Valoare de referință confort încălzire (Utilizator avansat)
- [1.30] Valoare de referință confort răcire (Utilizator avansat)
- [1.32] Activare încăpere
- [1.33] Decalaj senzor extern interior (Utilizator avansat)
- [1.34] Valoare inițială obiectiv încălzire
- [1.35] Valoare inițială obiectiv răcire
- [1.36] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire
- [1.37] Mod răcire cu comutare apă la ieșire
- [1.38] Decalaj senzor termostat (Utilizator avansat)
- [1.39] Temp. apă la ieșire

[2] Zonă suplimentară

- [2.2] Activare program încălzire
- [2.3] Program încălzire
- [2.4] Program răcire
- [2.5] Mod valoare referință încălzire (Utilizator avansat)
- [2.7] Mod valoare referință răcire (Utilizator avansat)
- [2.8] Curbă DV încălzire
- [2.9] Curbă DV răcire
- [2.11] Tip emițător
- [2.15] Zonă activare
- [2.18] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [2.19] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [2.21] Nume zonă
- [2.22] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [2.23] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [2.27] Activare program răcire
- [2.30] Temp. apă la ieșire
- [2.31] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire
- [2.32] Mod răcire cu comutare apă la ieșire

[3] Încălzire/răcire spațiu

- [3.1] Interval funcționare
- [3.2] Mod de funcționare
- [3.4] Anti-îngheț (Utilizator avansat)

- [3.5] Program mod de funcționare

[4] Apă caldă menajeră

- [4.1] Încălzire individuală
- [4.3] Valoare de referință manuală
- [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă
- [4.5] Valoare de referință reîncălzire
- [4.6] Program pentru încălzire individuală
- [4.7] Mod încălzire
- [4.12] Histereză
- [4.16] Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare
- [4.17] Sursă supplim. ACM numai la solicitare
- [4.19] Prag declanșator reîncălzire (Utilizator avansat)
- [4.26] Programare pompă ACM

[5] Setări

- [5.2] Funcționare silențioasă
- [5.3] Dată/oră
- [5.4] Urme pe traseu (pornite/oprite)
- [5.6] Deficit de capacitate (Utilizator avansat)
- [5.9] Locație și limbă
- [5.10] Fus orar
- [5.12] Dispunere tastatură
- [5.13] Setări avansate
- [5.17] Luminozitate afișaj
- [5.23] Selecție în caz de urgență
- [5.26] Afișați temporizatorul de inactivitate
- [5.27] Vacanță (Utilizator avansat)
- [5.30] Confirmare urgență

[6] Informații

- [6.1] Date energie
- [6.2] Informații distribuitor
- [6.3] Senzori
- [6.4] Actuatori
- [6.5] Moduri funcționare
- [6.6] Despre
- [6.7] Nume model unitate interioară
- [6.8] Număr de serie unitate interioară

[8] Conectivitate

- [8.1] Configurație TCP/IP
- [8.2] Stare conectare
- [8.3] Gateway wireless
- [8.4] Detalii conexiune
- [8.5] Daikin Home Controls

[9] Energie

- [9.1] Preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.2] Valoare inițială preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.3] Activare program preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.4] Program preț electricitate
- [9.5] Preț gaz (Utilizator avansat)
- [9.13] Prețul energiei luat în considerare (Utilizator avansat)

[11] Funcționarea defectuoasă

[12] Atingere

- [12.1] Indicator tactil
- [12.2] Vizualizator senzor
- [12.3] Instrument de desenare

5.1.2 Ecrane posibile: prezentare generală

**INFORMAȚIE**

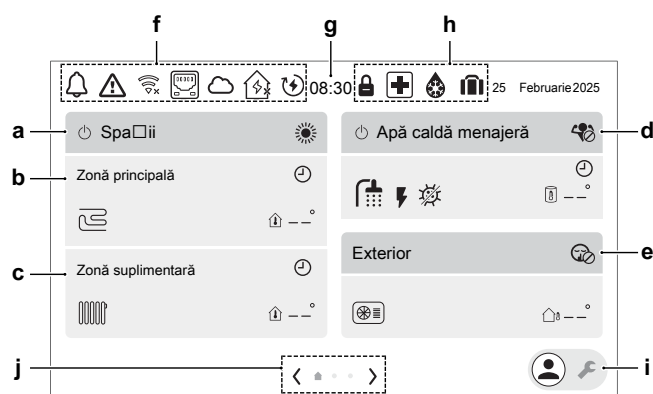
Unele funcții sunt vizualizate pe interfața cu utilizatorul, dar nu sunt disponibile pentru sistemul dvs.

Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:

- Ecranul principal
- Ecran principal (două ecrane)
- Ecranul valorii de referință

Ecranul principal

Ecranul de pornire oferă o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



Element	Descriere
a	Spații Comandă rapidă către setarea [1.3].
a1	Control climatizare PORNIT/OPRIT
a2	Mod de funcționare:
	Încălzire
	Răcire
	Automată
b	Zonă principală Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [1.21])
b1	Tip emițător căldură:
	Încălzire prin podea
	Convector pompă de căldură
	Radiator
b2	Temperatură măsurată (Zonă principală)

Element		Descriere
c	Zonă suplimentară Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [2.21])	
	c1	Tip emițător căldură:
		 Încălzire prin podea
		 Convector pompă de căldură
		 Radiator
	c2	 Temperatură măsurată (Zonă suplimentară)
d	Apă caldă menajeră Comandă rapidă către setarea [4.1].	
	d1	 Control climatizare PORNIT/OPRIT
	d2	Mod de funcționare puternică:
		 Mod Funcționare la capacitatea maximă PORNIT
		 Mod Funcționare la capacitatea maximă OPRIT
	d3	 Apă caldă menajeră PORNIT
	d4	 Încălzitor auxiliar PORNIT
	d5	Mod de funcționare pentru apa caldă menajeră:
		 Mod Dezinfectare activ
		 Mod Manuală PORNIT
		 Mod Funcționare la capacitatea maximă PORNIT
		 Mod Reîncălzire activ
		 Mod Programare și reîncălzire activ
		 Mod Reîncălzire programată activ
	d6	 Temperatură rezervor măsurată
e	Exterior Comandă rapidă către setarea [5.2].	
	e1	 Unitate exterioară
	e2	Funcționare silențioasă
		 Oprit
		 Manuală
		 Programat
	e3	Nivel Funcționare silențioasă:
		 Silențios
		 Mai silențios
		 Cel mai silențios
	e4	 Temperatură exterioară măsurată

Element	Descriere
f	Pictograme de stare
f1	 A apărut un avertisment.
f2	 A apărut o eroare.
f3	WiFi
	 WiFi conectat
	 WiFi deconectat
f4	 LAN conectat
f5	Daikin ONECTA
	 Conectat
	 Neconectat
F6	Daikin HomeHub
	 Conectat
	 Neconectat
	 Avertizare
f7	 Consum inteligent de energie activat
f8	 Mod Demo activ
g	Ceas
h	Funcții speciale
h1	 Vacanță
h2	 Anti-îngheț
h3	 Urgență
h4	 Unitatea exterioară este în stare blocată. Notă: Deblocarea poate fi efectuată numai de către un instalator instruit.
i	Comutator pentru instalator. Pentru a comuta între modul pentru utilizator și modul pentru instalator.
	 Mod pentru utilizator
	 Mod pentru instalator
j	Navigare / paginare

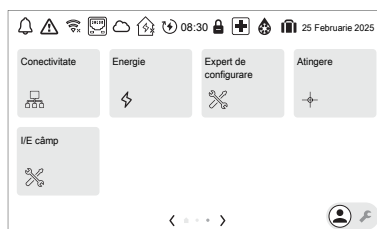
Ecranul meniului principal

În ecranul de pornire, atingeți săgeata spre dreapta pentru a vizualiza primul ecran de meniu principal. Atingeți săgeata spre dreapta a doua oară pentru a vizualiza al doilea ecran de meniu principal. În ecranele meniului principal, puteți accesa diferitele ecrane cu valoare de referință și submeniuri.

Ecranul 1 al meniului principal:



Ecranul 2 al meniului principal:

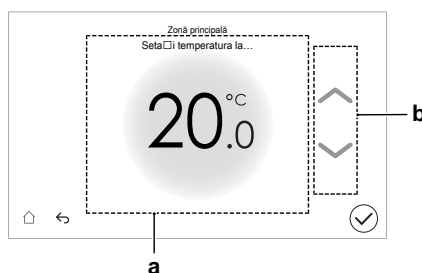


	Submeniu	Descriere
[11]	Funcționarea defectuoasă	Restricție: se afișează numai dacă survine o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 66] pentru informații suplimentare.
[1]	Zonă principală	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei principale. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[2]	Zonă suplimentară	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei suplimentare. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[3]	Încălzire/răcire spațiu	Arată simbolurile valabile pentru unitatea dvs. Treceți unitatea în modul de încălzire sau răcire. Nu puteți schimba modul la modelele care au numai încălzire.
[4]	Apă caldă menajeră	Restricție: Se afișează numai dacă există un rezervor de apă caldă menajeră. Setați temperatura rezervorului de apă caldă menajeră.
[5]	Setări	Setări pentru utilizator și instalator. Setările pentru instalator sunt afișate numai în modul Instalator (comutatorul pentru instalator este în poziția).
[6]	Informații	Afișează date și informații despre unitatea interioară.
[7]	Mod întreținere	Restricție: Numai pentru instalator. Efectuați probe și întreținerea.
[8]	Conectivitate	Restricție: Numai pentru instalator. Vă permite accesul la setările avansate.
[9]	Energie	Afișează consumul de energie electrică.

	Submeniu	Descriere
[10]	✂ Expert de configurare	Restricție: Numai pentru instalator. Pentru setarea celor mai importante setări inițiale.
[12]	⚡ Atingere	Opțiuni pentru ecranul tactil și testare.
[13]	✂ I/E câmp	Restricție: Numai pentru instalator. Maparea pinilor bornei pentru anumite funcții.

Ecranul valorii de referință

Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.



Element	Descriere
a	Temperatură dorită. Atingeți în partea de sus sau de jos pentru a crește sau a scădea temperatura. Notă: Alternativ, folosiți zona săgeții (b).
b	Atingeți săgețile sus/jos în această zonă pentru a crește sau a scădea temperatura.

5.1.3 Citirea informațiilor

Pentru a citi informații

1	Mergeți la [6]: > Informații.
----------	-------------------------------

Informații de citit posibile

În meniul...	Puteți citi...
[6.2] Informații distribuitor	Contact/număr asistență
[6.3] Senzori	Temperatura încăperii, a rezervorului sau a apei calde menajere, cea exterioară și cea a apei la ieșire (dacă este cazul)
[6.4] Actuatori	Starea/modul fiecărui actuator Exemplu: Pompa de apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ
[6.5] Moduri funcționare	Mod de funcționare curent Exemplu: Mod Dezghețare/retur ulei

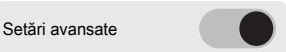
În meniul...	Puteți citi...
[6.6] Despre	Conține: ▪ Informații privind versiunea sistemului ▪ Numere de serie ▪ Numele modelului ▪ Informații despre echipament

5.1.4 Permise de utilizator avansat

Cantitatea de informații pe care le puteți citi și edita ca utilizator în structura meniului depinde de următoarea setare: **Setări avansate**.

Atunci când este activată, puteți citi și edita mai multe informații. Aveți grijă, deoarece modificarea setărilor avansate poate duce la un sistem mai puțin eficient sau chiar la o funcționare defectuoasă.

Pentru a activa Setări avansate

1	Mergeți la [5.13] Setări > Setări avansate
2	Porniți Setări avansate : 

5.2 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor

Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



NOTIFICARE

Protecția la înghețare a încăperii. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încăpăre extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



NOTIFICARE

Prevenire înghețare conductă de apă. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

1	Atingeți bara Spații de pe ecranul de pornire.
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva controlul climatizării.
3	Confirmați folosind butonul  . Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Încălzire/răcire spațiu de pe ecranul principal este gri.

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

1	Restricție: Oprirea unei zone individuale este posibilă numai în cazul controlului LWT. Atingeți pictograma emițător a unei zone de pe ecranul de pornire SAU accesați: ▪ [1.17] Zonă principală > Zonă activare. ▪ [2.15] Zonă suplimentară > Zonă activare.
2	Treceți zona pe OPRIT: Zonă activare  Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

Operațiunea de încălzire a rezervorului



NOTIFICARE

Mod Dezinfectare. Chiar dacă OPRITÎ operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ (dacă este activat).



NOTIFICARE

Se recomandă setarea modului de dezinfectare la o dată pe zi (setarea [4.10] **Dezinfectare > Zilnic**).

1	Mergeți la [4.1]: Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. Notă: Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva Apă caldă menajeră.
3	Confirmați folosind butonul . Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Apă caldă menajeră de pe ecranul principal este gri.

5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu

5.3.1 Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului

În general, comandarea încălzirii/răcirii spațiului este formată din etapele următoare:

- 1 Setarea modului de funcționare a spațiului
- 2 Comanda temperaturii

În funcție de dispunerea sistemului și configurația instalatorului, puteți utiliza o altă comandă pentru temperatură:

- Comanda cu termostat de încăpere
- Comanda temperaturii apei la ieșire
- Comandă cu termostat de încăpere extern

5.3.2 Despre protecția la înghețare a încăperii

Anti-îngheț se poate activa prin setarea [3.4].

În toate cazurile, pentru zona principală și zona suplimentară, funcția **Anti-îngheț** va încălzi apa pentru încălzirea spațiului la o valoare de referință redusă atunci când temperatura exterioară este mai mică de 6°C.

Pentru zona principală: atunci când [3.4] este activat, anti-înghețul previne coborârea temperaturii încăperii sub valoarea de referință [1.22] **Anti-îngheț**. Această setare se aplică atunci când [1.12] **Control=Încăpere**, însă oferă funcționalități și pentru controlul temperaturii apei la ieșire și pentru controlul termostatului de încăpere extern.

Notă: În toate cazurile, funcția anti-îngheț poate fi activată prin intermediul urmei de navigare [3.4] (de asemenea, pentru controlul **Apă la ieșire** sau **Termostatul de încăpere extern**).

Notă: În cazul defectării cablului termostatului, nu poate fi garantată protecția la înghețare a încăperii.

[1.12] Zonă principală > Control	Descriere
Apă la ieșire	Protecția la înghețare a încăperii este garantată prin reducerea valorii de referință a temperaturii apei la ieșire, în cazul în care zona de apă este oprită.
Termostatul de încăpere extern	Protecția la înghețare a încăperii este garantată prin reducerea valorii de referință a temperaturii apei la ieșire când există o solicitare a termostatului, în cazul în care zona de apă este oprită.
Încăpere (numai zona principală)	Permiteți interfeței dedicate pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) să controleze protecția la înghețare a încăperii. Setați temperatura pentru funcția anti-îngheț în [1.22] Anti-îngheț .

5.3.3 Setarea Mod de funcționare

Despre modurile de funcționare a spațiului

Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire/răcire, poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare trebuie să utilizeze.

Pentru a comunica sistemului ce mod de funcționare a spațiului să utilizeze, puteți:

Puteți...	Loc
Verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent.	Ecranul principal
Seta modul de funcționare a spațiului în permanență.	Meniul principal
Restricționa comutarea automată conform unui program lunar.	

Pentru a verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent

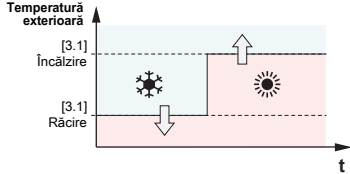
Modul de funcționare pentru spațiu este afișat în ecranul principal:

- Când unitatea încălzește, este afișată pictograma ☀.
- Când unitatea răcește, este afișată pictograma ❄.

Indicatorul de stare arată dacă unitatea este în funcțiune:

- Când unitatea nu este în funcțiune, indicatorul de stare va avea o pulsație albastră la un interval de aproximativ 5 secunde.
- Când unitatea este în funcțiune, indicatorul de stare va fi luminos și albastru constant.

Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

1	Mergeți la [3.2]: Încălzire/răcire spațiu > Mod de funcționare Notă: Atingeți bara Spații de pe ecranul de pornire pentru un ecran de acces rapid în care se poate selecta Mod de funcționare.
2	Selectați una dintre următoarele opțiuni: ▪ Încălzire: doar mod de încălzire ▪ Răcire: doar mod de răcire ▪ Automată: modul de funcționare se schimbă automat între încălzire și răcire, în funcție de temperatura exterioară. Restricționat pe lună, în conformitate cu [3.5] Program mod de funcționare. În modul automat, comutarea depinde de temperaturile exterioare setate la [3.1] Interval funcționare. Deosebirea dintre cele două valori de referință ale [3.1] este utilizată ca o histereză pentru a evita comutările frecvente.  Notă: În cazul în care comutarea are loc prea frecvent din cauza acțiunii luminii solare direct pe unitatea exterioară, se poate instala senzorul exterior la distanță (EKRSCA1) pentru a îmbunătăți comportamentul sistemului.

Observație: Modul de funcționare (încălzire sau răcire) va fi decis de termostatul de încălzire extern în cazul în care:

- există o singură zonă (zona principală),
- și zona principală este controlată de un termostat de încălzire extern,
- și termostatul de încălzire extern are semnale individuale de încălzire/răcire (contacte duale).

Pentru a restricționa comutarea automată conform unui program lunar

Condiții: setați modul de funcționare a spațiului la **Automată**.

1	Mergeți la [3.5]: Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare .
2	Selectați o lună.
3	Selectați o opțiune pentru fiecare lună: ▪ Automată: fără restricție ▪ Încălzire: cu restricție ▪ Răcire: cu restricție
4	Confirmați modificările.

Exemplu: restricții la comutare

Când	Restricție
În sezonul rece. Exemplu: Octombrie, noiembrie, decembrie, ianuarie, februarie și martie.	Numai încălzire
În sezonul cald. Exemplu: Iunie, iulie și august.	Numai răcire
Între. Exemplu: Aprilie, mai și septembrie.	Automată

5.3.4 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați

Pentru a stabili ce comandă a temperaturii utilizați (metoda 1)

Verificați tabelul cu setările instalatorului completat de instalator.

Pentru a stabili ce comandă a temperaturii utilizați (metoda 2)

Puteți vedea în ecranul principal ce comandă a temperaturii utilizați.



- a** Emițătorul de căldură al zonei principale (în acest exemplu, Încălzire prin podea)
- b** Emițătorul de căldură al zonei suplimentare (în acest exemplu, Radiator). Dacă nu se afișează nicio pictogramă, nu există nicio zonă suplimentară.

5.3.5 Deficit de capacitate

Notă: Disponibil numai în modul **Setări avansate**.

**INFORMAȚIE**

Logica încălzitorului de rezervă determină dacă să se activeze încălzitorul de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate. Sistemul va activa încălzitorul de rezervă NUMAI atunci când:

- Compresorul funcționează deja la capacitate maximă; și
- Valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire NU este atinsă; și
- Temperatura apei la ieșire solicitată la emițător NU este atinsă într-un ritm suficient de rapid.

Setare deficit de capacitate

Această setare definește dacă este permisă funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate.

- 1** Mergeți la [5.6.1] **Setări > Deficit de capacitate > Setare deficit de capacitate**.

2	Alegeți una dintre următoarele opțiuni: ▪ Niciodată: Nu permiteți niciodată funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate. ▪ Întotdeauna: Permiteți întotdeauna funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate. ▪ Sub valoarea de echilibru: Permiteți funcționarea încălzitorului de rezervă numai atunci când pompa de căldură se confruntă cu un deficit de capacitate, iar temperatura exterioară este sub valoarea de echilibru.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Valoare referință echilibru

Setarea [5.6.2] **Valoare referință echilibru** definește temperatura exterioară sub care este permisă funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate.

Restricție: Se aplică numai dacă [5.6.1] = **Sub valoarea de echilibru**.

Reglați valoarea de echilibru a confortului în funcție de clădire, locație și preferințe personale pentru a asigura un nivel optim de echilibru și confort.

1	Mergeți la [5.6.2] Setări > Deficit de capacitate > Valoare referință echilibru .
2	Setați valoarea de echilibru dorită.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

5.3.6 Valoarea de referință pentru confort pentru amortizarea energiei

Definește valoarea de referință maximă sau minimă care va fi utilizată la amortizarea energiei suplimentare din circuitul de încălzire/răcire a spațiului în timpul operațiunii de încălzire sau răcire.

1	Mergeți la: ▪ [1.29] Zonă principală > Valoare de referință confort încălzire. ▪ [1.30] Zonă principală > Valoare de referință confort răcire.
2	Setați valoarea de referință maximă/minimă pentru confort.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Restricție: Valabil numai dacă:

- Smart Grid este activat (setarea instalatorului)
- Amortizarea pentru încăpere este activată (setarea instalatorului)
- Afișat numai în modul **Setări avansate**.

5.3.7 Decalaj senzor încăpere

Definește decalajul care poate fi aplicat la citirea temperaturii termostatlui de încăpere.

Decalaj senzor extern interior

Restricție: Se aplică numai în cazul controlului termostatlui de încăpere.

Decalaj opțional care poate fi aplicat țintei temperaturii încăperii, măsurată de senzorul opțional din zona principală.

1	Mergeți la [1.33] Zonă principală > Decalaj senzor extern interior.
2	Setați decalajul dorit.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Decalaj senzor termostat

Restricție: Se aplică numai în cazul controlului termostatului de încăpere.

Decalaj pentru temperatura încăperii pe interfața de confort uman în zona principală.

1	Mergeți la [1.38] Zonă principală > Decalaj senzor termostat.
2	Setați decalajul dorit.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

5.3.8 Pentru a seta **Interval funcționare**

Setați valoarea temperaturii exterioare medii peste/sub care este interzisă funcționarea unității pentru încălzirea/răcirea spațiului.

1	Mergeți la [3.1]: Încălzire/răcire spațiu > Interval funcționare
2	Setați valorile pentru încălzire și răcire cu ajutorul glisoarelor: ▪ Încălzire spațiu: Când temperatura exterioară medie crește peste această valoare, încălzirea spațiului este oprită.^(a) ▪ Răcire spațiu: Când temperatură exterioară medie scade sub această valoare, răcirea spațiului este oprită.^(a)
3	Confirmați folosind butonul ✓.

^(a) Această setare se mai utilizează la trecerea automată la încălzire/răcire.

5.3.9 Pentru a seta **Tip emițător**

Tip emițător TREBUIE să corespundă aranjamentului sistemului.

1	Mergeți la: ▪ [1.11] Zonă principală > Tip emițător. ▪ [2.11] Zonă suplimentară > Tip emițător.
2	Setați tipul corect pentru zona relevantă: ▪ Încălzire în pardoseală ▪ Convecteur pompă de căldură ▪ Radiator
3	Confirmați folosind butonul ✓.

5.3.10 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

1	Mergeți la [1.1] Zonă principală > Valoare de referință încăpere. Notă: De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale pentru a accesa rapid [1.1].
----------	---

2	Reglați temperatura dorită a încăperii: 
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Dacă programarea este activă după schimbarea temperaturii dorite a încăperii

- Temperatura va rămâne constantă cât timp nu există o acțiune programată.
- Temperatura dorită a încăperii va reveni la valoarea programată de fiecare dată când are loc o acțiune programată.

Puteți evita comportamentul programat dezactivând (temporar) programarea. Consultați "5.3.13 Pentru a activa programarea" [▶ 33].

5.3.11 Pentru a seta Histereză pentru încăpere

Valabil NUMAI pentru controlul termostatlui de încăpere. Banda de histereză din jurul temperaturii încăperii dorite se poate regla. Vă recomandă să NU modificați histereza temperaturii încăperii, deoarece este reglată pentru utilizare optimă a sistemului.

1	Mergeți la [1.10] Zonă principală > Histereză
2	Reglați valoarea histerezei. Notă: Intervalul pentru histereză este de 0,5 ~ 10 °C.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Exemple:

Ținta de încălzire a încăperii este de 20°C, histereza este de 0,5°C → încălzirea se oprește la 20,5°C și începe la 19,5°C.

Obiectivul de răcire a încăperii este de 18°C, histereza este de 0,5°C → răcirea se oprește la 17,5°C și începe la 18,5°C.

5.3.12 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire



INFORMAȚIE

Apa la ieșire este apa trimisă către emițătoarele de căldură. Temperatura apei la ieșire dorită este setată de instalator în funcție de tipul de emițător de căldură. Reglați numai setările temperaturii apei la ieșire dacă apar probleme.

În cazul în care nu se utilizează o curbă în funcție de vreme

Puteți regla temperatura fixă a apei la ieșire după cum urmează:

1	Mergeți la: ▪ [1.39] Zonă principală > Temp. apă la ieșire ▪ [2.30] Zonă suplimentară > Temp. apă la ieșire Notă: De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale (sau zonei suplimentare) pentru a accesa rapid [1.39] (sau [2.30]). Notă: În cazul modului dependent de vreme, parametrul LWT nu este controlat de această setare.
----------	---

2	Reglați temperatura dorită a apei la ieșire: 
3	Confirmați folosind butonul ✓.

În cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme

Notă: Pentru informații suplimentare despre funcționarea în funcție de vreme, consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [► 51].

Puteți seta un decalaj pentru temperatura apei la ieșire din curba în funcție de vreme după cum urmează:

1	Mergeți la: ▪ [1.27] Zonă principală > Apă la ieșire, comutare la încălzire ▪ [1.28] Zonă principală > Apă la ieșire, comutare la răcire ▪ [2.22] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, comutare la încălzire ▪ [2.23] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, comutare la răcire
2	Reglați decalajul dorit pentru temperatura apei la ieșire. Notă: Valoarea decalajului pentru temperatură poate fi setată în trepte de 1°C.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Dacă programarea este activă după schimbarea temperaturii dorite a apei la ieșire

- Temperatura va rămâne constantă cât timp nu există o acțiune programată.
- Temperatura dorită a apei la ieșire va reveni la valoarea programată de fiecare dată când are loc o acțiune programată.

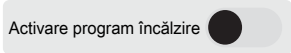
Puteți evita comportamentul programat dezactivând (temporar) programarea. Consultați "5.3.13 Pentru a activa programarea" [► 33].

Pentru a activa funcționarea în funcție de vreme pentru temperatura apei la ieșire

Consultați "5.6.2 Folosirea curbelor în funcție de vreme" [► 51].

5.3.13 Pentru a activa programarea

Pentru a activa programarea încălzirii

1	Mergeți la: ▪ [1.2] Zonă principală > Activare program încălzire ▪ [2.2] Zonă suplimentară > Activare program încălzire
2	Porniți (sau opriți) programarea: 

Pentru a activa programarea răcirii

1	Mergeți la: ▪ [1.23] Zonă principală > Activare program răcire ▪ [2.27] Zonă suplimentară > Activare program răcire
2	Porniți (sau opriți) programarea: Activare program răcire 

5.3.14 Pentru a schimba Nume zonă

Puteți atribui un nume personalizat fiecărei zone utilizând următoarele setări:

- [1.21] Zonă principală > Nume zonă
- [2.21] Zonă suplimentară > Nume zonă

5.4 Comanda apei calde menajere

5.4.1 Despre comanda apei calde menajere

În funcție de modul de încălzire al rezervorului ACM (setare efectuată de instalator), utilizați altă comandă pentru apa caldă menajeră:

- Reîncălzire
- Programat
- Programare și reîncălzire

Pentru a stabili ce mod de încălzire a apei calde de consum utilizați (metoda 1)

Verificați tabelul cu setările instalatorului completat de instalator.

Pentru a stabili ce mod de încălzire a apei calde de consum utilizați (metoda 2)

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră > Mod încălzire.
2	Verificați ce setare este afișată: ▪ Reîncălzire ▪ Programat ▪ Programare și reîncălzire

5.4.2 Modul Reîncălzire

În modul **Reîncălzire**, rezervorul ACM încălzește continuu până la temperatura afișată în ecranul principal (de exemplu: 45°C), când temperatura scade sub un anumit nivel.

Încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră este reglată de două declanșatoare:

1 [4.12] Histereză:

Acest declanșator compensează pierderile naturale de căldură și utilizarea intermitentă a apei calde de consum. Sistemul monitorizează în permanență pierderile de căldură, iar atunci când temperatura rezervorului scade sub „[4.5] Valoare de referință reîncălzire - [4.12] Histereză”, începe să determine când este necesară reîncălzirea.

Acest declanșator asigură că sistemul menține o disponibilitate suficientă de apă caldă înainte ca temperaturile să scadă prea mult pentru cererea utilizatorului.

2 [4.19] Prag declanșator reîncălzire:

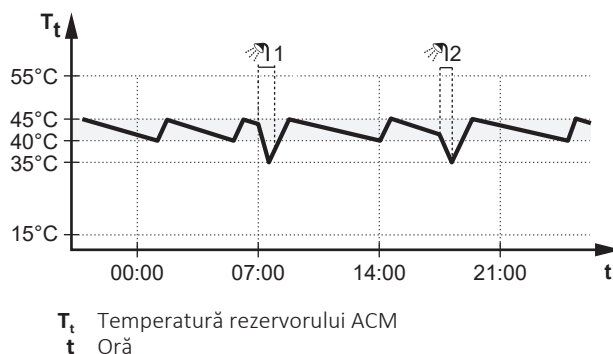
Se aplică numai pentru consumul de apă caldă menajeră (scăderea rapidă a temperaturii). Rezervorul se încălzește atunci când temperatura scade sub o valoare predefinită. Pragul este stabilit cu o capacitate de rezervă suficientă pentru a preveni o lipsă imediată de apă caldă pentru utilizatorul final.

Aceasta asigură că sistemul menține o alimentare fiabilă, evitând în același timp ciclurile inutile de reîncălzire.

Notă: Disponibil numai în modul **Setări avansate**.

Notă: Asigurați-vă întotdeauna că utilizați o valoare mai mică decât [4.5] Valoare de referință reîncălzire.

Prin utilizarea acestor două declanșatoare, sistemul echilibrează eficient consumul de energie, asigurând în același timp o aprovizionare fiabilă cu apă caldă atunci când este necesar.

Exemplu:**INFORMAȚIE**

Risc de capacitate insuficientă la încălzirea spațiului pentru rezervorul de apă caldă menajeră fără încălzitor auxiliar intern: în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor avea loc întreruperi frecvente și de durată ale încălzirii/răcirii când selectați **Mod de funcționare = Reîncălzire** (doar operațiunea de reîncălzire este permisă pentru rezervor).

Pentru a seta modul Reîncălzire pentru Apă caldă menajeră

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră >Mod încălzire.
2	Setați Mod încălzire la Reîncălzire.

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul **Reîncălzire** și **Programare și reîncălzire**, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1	Mergeți la [4.5]: Apă caldă menajeră >Valoare de referință reîncălzire.
2	Reglați temperatura apei calde menajere: 

5.4.3 Modul Programare și reîncălzire

În modul **Programare și reîncălzire**, controlul apei calde menajere este același ca în modul **Programat**. Cu toate acestea, atunci când temperatura rezervorului de apă caldă menajeră scade sub o anumită valoare, rezervorul de apă caldă menajeră se încălzește până când atinge valoarea de referință pentru încălzire (de exemplu, 45°C). Astfel se asigură disponibilitatea în orice moment a unei cantități minime de apă caldă.

Consultați "[5.5.2 Ecranul programării: exemplu](#)" [▶ 46] pentru un exemplu de configurare a unui program.

Pentru **Programare și reîncălzire**, încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră este reglată de trei declanșatoare:

1 [4.6] Program pentru încălzire individuală:

Rezervorul se încălzește conform orei și temperaturii programate.

2 [4.12] Histereză:

Acest declanșator compensează pierderile naturale de căldură și utilizarea intermitentă a apei calde de consum. Sistemul monitorizează în permanență pierderile de căldură, iar atunci când temperatura rezervorului scade sub „[4.5] **Valoare de referință reîncălzire - [4.12] Histereză**”, începe să determine când este necesară reîncălzirea.

Acest declanșator asigură că sistemul menține o disponibilitate suficientă de apă caldă înainte ca temperaturile să scadă prea mult pentru cererea utilizatorului.

3 [4.19] Prag declanșator reîncălzire:

Se aplică numai pentru consumul de apă caldă menajeră (scăderea rapidă a temperaturii). Rezervorul se încălzește atunci când temperatura scade sub o valoare predefinită. Pragul este stabilit cu o capacitate de rezervă suficientă pentru a preveni o lipsă imediată de apă caldă pentru utilizatorul final.

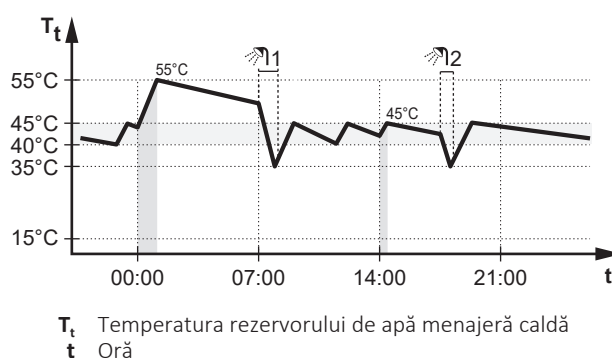
Aceasta asigură că sistemul menține o alimentare fiabilă, evitând în același timp ciclurile inutile de reîncălzire.

Notă: Disponibil numai în modul **Setări avansate**.

Notă: Asigurați-vă întotdeauna că utilizați o valoare mai mică decât [4.5] **Valoare de referință reîncălzire**.

Prin utilizarea acestor trei declanșatoare, sistemul echilibrează eficient consumul de energie, asigurând în același timp o aprovizionare fiabilă cu apă caldă atunci când este necesar.

Exemplu:



Pentru a configura un program

Consultați "**5.5.2 Ecranul programării: exemplu**" [▶ 46] pentru un exemplu de configurare a unui program.

Pentru a seta modul Programare și reîncălzire

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră > Mod încălzire.
2	Setați Mod încălzire la Programare și reîncălzire.

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul **Reîncălzire și Programare și reîncălzire**, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1	Mergeți la [4.5]: Apă caldă menajeră > Valoare de referință reîncălzire.
2	Reglați temperatura apei calde menajere: 

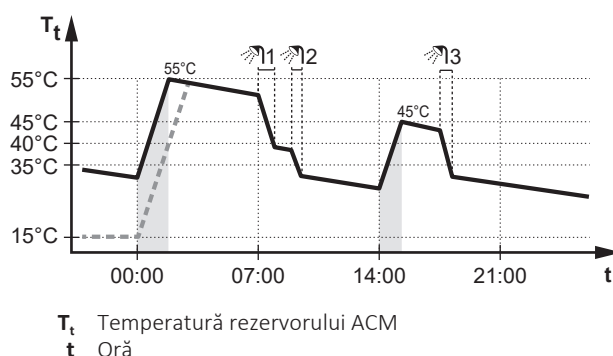
Notă: În modul Programare și reîncălzire, Valoare de referință reîncălzire este utilizat între încălzirile programate (la temperatura care este setată în program).

5.4.4 Modul Programat

În modul Programat, rezervorul de apă caldă produce apă caldă conform unui program.

Pentru Programat, încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră este declanșată de [4.6] Program pentru încălzire individuală. Rezervorul se încălzește conform orei și temperaturii programate.

Exemplu:



- Inițial, temperatura rezervorului ACM este aceeași ca și temperatura apei menajere la intrarea în rezervorul ACM (exemplu: **15°C**).
- La ora 00:00 rezervorul de apă caldă menajeră este programat să încălzească apa până la **55°C**.
- Dimineața, consumați apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade.
- La ora 14:00, rezervorul de apă caldă menajeră este programat să încălzească apa până la **45°C**. Apa caldă este din nou disponibilă.
- După amiaza și seara, consumați din nou apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade din nou.
- La 00:00 în ziua următoare, ciclul se reia.

Pentru a configura un program

Consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 46] pentru un exemplu de configurare a unui program.

Pentru a seta modul Programat pentru Apă caldă menajeră

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră > Mod încălzire.
2	Setați Mod încălzire la Programat.

5.4.5 Încălzire individuală

Încălzire individuală pornește imediat încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră folosind unul dintre următoarele două moduri:

- Manuală
- Funcționare la capacitatea maximă

Modul Manuală

Rezervorul se încălzește într-un mod eficient.

Modul Funcționare la capacitatea maximă

Rezervorul se încălzește folosind încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar. Pentru informații suplimentare, consultați "Modul Încălzire puternică" [▶ 39].

Modul Încălzire puternică

Despre Încălzire puternică

Încălzire puternică pornește imediat încălzirea apei calde menajere folosind încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar.

Utilizați acest mod în zilele în care se utilizează mai multă apă caldă decât de obicei și este nevoie de mai multă apă caldă rapid.

Modul Încălzire puternică va consuma mai multă energie decât modul Manuală.

Pentru a verifica dacă Încălzire puternică este activ

Dacă  este afișat pe ecranul principal, Încălzire puternică este activ.

Activați sau dezactivați Încălzire puternică astfel:

1	Mergeți la [4.1] Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. Notă: Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Porniți Încălzire individuală cu ajutorul butonului  și selectați Încălzire puternică.
3	Confirmați folosind butonul  .

Ca alternativă:

1	Mergeți la [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.
2	Apăsați butonul Start pentru a activa procesul de încălzire.

Notă: Pentru a opri un proces de încălzire în curs, atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire și apăsați butonul .

Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă menajeră.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră până la următoarea acțiune programată.

Apoi puteți activa funcționarea la capacitatea maximă. Rezervorul de apă caldă menajeră va începe încălzirea apei la temperatura de Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.

**INFORMAȚIE**

Dacă este activă funcționarea la capacitate maximă, riscul unor probleme de confort privind încălzirea/răcirea spațiului și capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcționării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea/răcirea frecventă și îndelungată a spațiului, vor avea loc întreruperi.

Modul Manuală**Despre modul Manuală**

Manuală pornește imediat încălzirea apei calde menajere, dar într-un mod mai eficient decât **Încălzire puternică**.

Utilizați acest mod în zilele în care se utilizează mai multă apă caldă decât de obicei și este nevoie de mai multă apă caldă într-un mod eficient. **Manuală** încălzirea poate dura mai mult decât folosind **Încălzire puternică**.

Pentru a verifica dacă este activă încălzirea în modul Manuală

Dacă  se afișează pe ecranul principal, încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră este în curs. Cu toate acestea, pentru a vedea dacă operațiunea **Manuală** este activă, puteți urma pașii de activare/dezactivare descriși mai jos.

Activați sau dezactivați **Manuală** astfel:

1	Mergeți la [4.1] Apă caldă menajeră > Încălzire individuală . Notă: Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
2	Porniți Încălzire individuală cu ajutorul butonului  și selectați Manuală .
3	Confirmați folosind butonul  .

Ca alternativă:

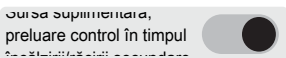
1	Mergeți la [4.3] Valoare de referință manuală .
2	Apăsați butonul Start pentru a activa procesul de încălzire.

Notă: Pentru a opri un proces de încălzire în curs, atingeți bara **Apă caldă menajeră** de pe ecranul de pornire și apăsați butonul .

5.4.6 Sursă suplimentară de căldură pentru apă caldă menajeră

Preluarea sursei de căldură suplimentare în timpul încălzirii/răcirii spațiului

Atunci când această setare este activată, încălzitorul auxiliar va fi utilizat pentru încălzirea rezervorului dacă unitatea este echilibrată între încălzirea/răcirea spațiului și încălzirea rezervorului.

1	Mergeți la [4.16] Apă caldă menajeră > Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare
2	Treceți Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare pe PORNIT : 

Notă: Setarea implicită este **OPRIT**.

Notă: Când se activează, consumul de energie poate fi mai mare.

Sursă de căldură suplimentară ACM întotdeauna la cerere

Atunci când această setare este activată, încălzitorul auxiliar va fi utilizat împreună cu pompa de căldură în timpul încălzirii rezervorului, chiar și atunci când unitatea nu este echilibrată între încălzirea/răcirea spațiului și încălzirea rezervorului.

1	Mergeți la [4.17] Apă caldă menajeră > Sursă suplim. ACM numai la solicitare
2	Treceți Sursă suplim. ACM numai la solicitare pe PORNIT: Sursă suplim. ACM numai la solicitare ☐

Notă: Setarea implicită este OPRIT.

Notă: Când se activează, consumul de energie va fi mai mare.

5.5 Programări

5.5.1 Utilizarea și efectuarea programărilor

Despre programări

În funcție de dispunerea sistemului și de configurația instalatorului, pot fi disponibile programări pentru mai multe comenzi.

Puteți...	Consultați...
Seta dacă o anumită comandă trebuie să acționeze potrivit unui program.	" Ecran de activare " din " Programe posibile " [▶ 42]
Selecta programarea pe care doriți să o utilizați pentru o anumită comandă. Sistemul include o serie de programe predefinite. Puteți:	
Consulta programul care este selectat în acel moment.	" Program/Comandă " din " Programe posibile " [▶ 42]
Selecta un alt program, dacă este necesar.	" Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent " [▶ 41]
Efectua programări proprii dacă cele predefinite nu vă satisfac. Acțiunile pe care le puteți programa sunt specifice comenzii.	▪ "Acțiuni posibile" din "Programe posibile" [▶ 42] ▪ "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 46]

Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

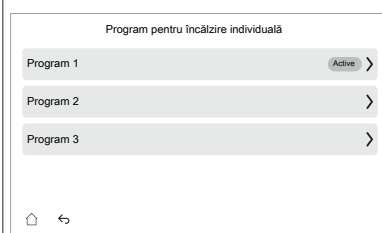
Accesați programul pentru comanda dorită.

Consultați secțiunea „**Program/Comandă**” din "**Programe posibile**" [▶ 42].

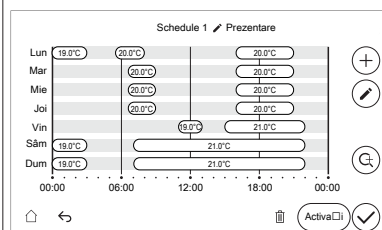
Exemplu:

- [1.3] Zonă principală > Program încălzire.
- [1.4] Zonă principală > Program răcire

Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.



Atingeți butonul **Activați**.



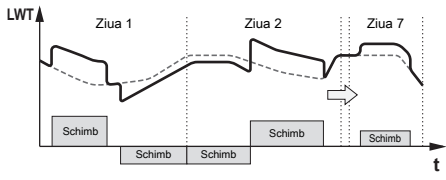
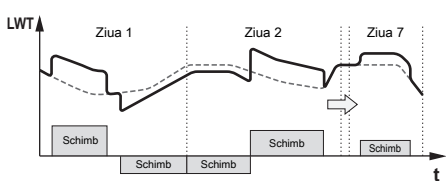
Confirmați folosind butonul **✓**.

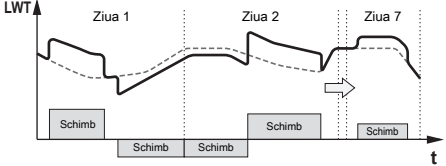
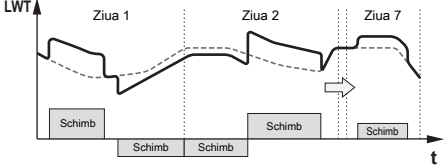
Programe posibile

Tabelul cuprinde informațiile următoare:

- **Program/Comandă:** această coloană vă arată unde puteți consulta programul selectat în acel moment pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți:
 - Selecta un alt program. Consultați ["Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent"](#) [▶ 41].
 - Efectua propria programare. Consultați ["5.5.2 Ecranul programării: exemplu"](#) [▶ 46].
- **Programe predefinite:** numărul de programe predefinite disponibile în sistem pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți efectua propria programare.
- **Ecran de activare:** pentru majoritatea comenzilor, un program este aplicat numai dacă este activat în ecranul de activare corespunzător. Această intrare vă arată de unde puteți activa un program.
- **Acțiuni posibile:** acțiuni pe care le puteți realiza atunci când efectuați o programare.

Program/Comandă	Descriere
[1.3] Zonă principală > Program încălzire	Programe predefinite: 3 Activare: [1.2] Activare program încălzire Acțiuni posibile: Temperaturi din interval Restricție: Nu este destinat controlului termostatului de încăpere extern. Programați zona principală în modul de încălzire pentru a seta temperatura apei la ieșire în zona principală sau temperatura încăperii dorită (în funcție de sistemul instalat). Notă: În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură (de exemplu, între blocurile de programare). Pentru a seta temperatura de bază, mergeți la [1.34] Zonă principală > Valoare inițială obiectiv încălzire Notă: În cazul programării LWT, funcționarea va fi oprită atunci când nu este programată nicio temperatură.
[1.4] Zonă principală > Program răcire Programați zona principală în modul de răcire pentru a seta temperatura apei la ieșire în zona principală sau temperatura încăperii dorită (în funcție de sistemul instalat).	Programe predefinite: 1 Activare: [1.23] Activare program răcire Acțiuni posibile: Temperaturi din interval Restricție: Nu este destinat controlului termostatului de încăpere extern. Notă: În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură (de exemplu, între blocurile de programare). Pentru a seta temperatura de bază, mergeți la [1.35] Zonă principală > Valoare inițială obiectiv răcire Notă: În cazul programării LWT, funcționarea va fi oprită atunci când nu este programată nicio temperatură.
[2.3] Zonă suplimentară > Program încălzire Programați zona suplimentară în modul de încălzire pentru a seta temperatura apei la ieșire dorită.	Programe predefinite: 1 Activare: [2.2] Activare program încălzire Acțiuni posibile: Temperaturile apei la ieșire din interval Restricție: Numai pentru controlul LWT.
[2.4] Zonă suplimentară > Program răcire Programați zona suplimentară în modul răcire pentru a seta temperatura apei la ieșire dorită.	Programe predefinite: 1 Activare: [2.27] Activare program răcire Acțiuni posibile: Temperaturile apei la ieșire din interval Restricție: Numai pentru controlul LWT.

Program/Comandă	Descriere
[1.24] Zonă principală > Apă la ieșire, program comutare la încălzire	Programe predefinite: 1 Activare: [1.36] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire Ațiuni posibile: Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme. Notă: Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51]) și numai pentru controlul LWT. Observație: În cazul programării decalajului pentru LWT, produsul nu va funcționa în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Exemplu: 
[1.25] Zonă principală > Apă la ieșire, program comutare la răcire	Programe predefinite: 1 Activare: [1.37] Mod răcire cu comutare apă la ieșire Ațiuni posibile: Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme. Notă: Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51]) și numai pentru controlul LWT. Observație: În cazul programării decalajului pentru LWT, produsul nu va funcționa în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Exemplu: 

Program/Comandă	Descriere
[2.18] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, program comutare la încălzire	Programe predefinite: 1 Activare: [2.31] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire Acțiuni posibile: Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme. Notă: Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51]) și numai pentru controlul LWT. Observație: În cazul programării decalajului pentru LWT, produsul nu va funcționa în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Exemplu: 
[2.19] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, program comutare la răcire	Programe predefinite: 1 Activare: [2.32] Mod răcire cu comutare apă la ieșire Acțiuni posibile: Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme. Notă: Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51]) și numai pentru controlul LWT. Observație: În cazul programării decalajului pentru LWT, produsul nu va funcționa în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Exemplu: 
[3.5] Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare	Program (lunar) pentru când unitatea să funcționeze în modul de încălzire și pentru când să funcționeze în modul de răcire. Consultați "Pentru a seta modul de funcționare a spațiului" [▶ 28].

Program/Comandă	Descriere
[4.6] Apă caldă menajeră > Program pentru încălzire individuală Program pentru temperatura rezervorului de apă caldă menajeră pentru cerințele normale privind apa caldă menajeră.	Programe predefinite: 1 Activare: Nu se aplică. Acest program este activat automat dacă [4.7] Mod încălzire are una dintre următoarele două setări: ▪ Numai programare ▪ Programare și reîncălzire Notă: În modul Programare și reîncălzire, rezervorul se încălzește și în funcție de [4.5] Valoare de referință reîncălzire.
[4.26] Apă caldă menajeră > Programare pompă ACM Program pentru pompa de apă caldă menajeră pentru apă caldă instantanee (dacă este instalată).	Stabiliți un program pentru pompa de apă caldă menajeră. Stabiliți un program al pompei de apă caldă menajeră pentru a determina când să porniți și să opriți pompa. Când este pornită, pompa funcționează și asigură disponibilitatea imediată a apei calde la robinet. Pentru a economisi energie, porniți pompa numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat.
[5.2.2] Setări > Funcționare silențioasă > Program SAU de pe ecranul de pornire: atingeți bara Exterior și atingeți Program. Program pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel al modului Silențios.	Programe predefinite: 1 Activare: Pentru activare, alegeți opțiunea Programat și confirmați. Consultați "Pentru a programa un mod Silențios" [▶ 59].
[9.4] Setări utilizator > Program preț electricitate Program pentru când este valabil un anumit tarif pentru electricitate.	Programe predefinite: 1 Activare: [9.3] Activare program preț electricitate Acțiuni posibile: Puteți introduce prețul pe kWh. Consultați "5.7 Prețurile energiei" [▶ 53].

5.5.2 Ecranul programării: exemplu

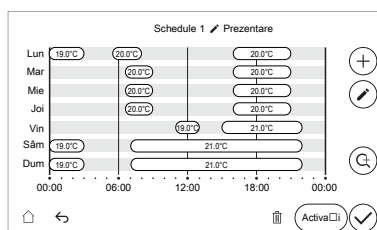
Acest exemplu vă arată cum să programați temperatura încăperii în modul Încălzire pentru zona principală.



INFORMAȚIE

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

Pentru programare: prezentare generală



Condiție prealabilă: Programarea temperaturii încăperii este disponibilă numai dacă este activ controlul pentru termostatul de încăpăre. Dacă este activ controlul pentru TAI, programarea se aplică în schimb pentru TAI.

Condiție prealabilă: Programarea nu este posibilă atunci când se utilizează un termostat de încăpăre extern.

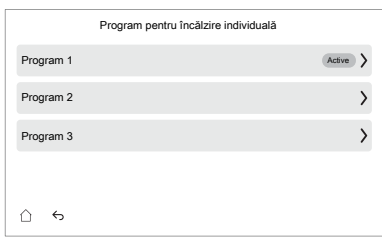
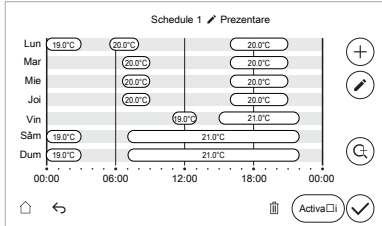
- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Stabiliți programul pentru zilele lucrătoare.
- 4 Stabiliți programul pentru weekend.
- 5 Denumiți programul.

Notă: Puteți seta un bloc de timp pentru mai multe zile selectând orice zi, săptămână de lucru, weekend sau în fiecare zi.

Pentru a merge la program

1	Mergeți la [1.2] Zonă principală > Program încălzire.
2	Treceți programarea pe PORNIT: Activare program încălzire ☒
3	Mergeți la [1.3] Zonă principală > Program încălzire.

Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

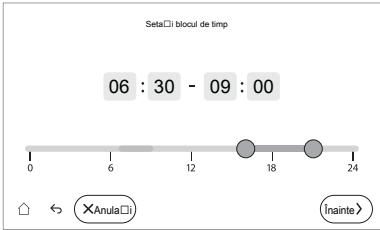
1	Accesați programul pe care doriți să îl ștergeți: 
2	Atingeți butonul  pentru a șterge programul: 
3	Confirmați folosind butonul  .

Pentru a șterge conținutul unui interval de timp dintr-un program

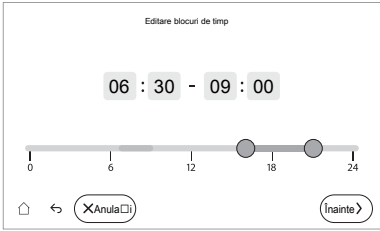
1	Accesați programul pe care doriți să îl editați.
2	Atingeți butonul  pentru a edita intervalele de timp din program:
3	Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl ștergeți:
4	Atingeți butonul  pentru a șterge intervalul de timp.
5	Confirmați folosind butonul  .

Pentru a adăuga intervale de timp

1	Atingeți butonul  pentru a adăuga un interval de timp.
2	Selectați una sau mai multe zile pentru care se aplică intervalul de timp:
3	Atingeți butonul Înainte .

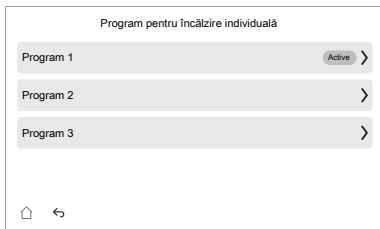
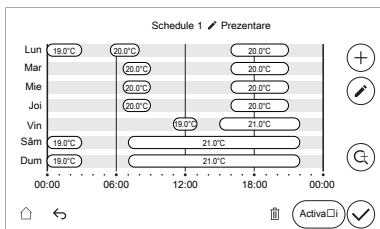
4	Setați prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:  ▪ Schimbați direct intrările pentru timp glisând în sus/în jos sau atingând semnele +/-. ▪ SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.
5	Atingeți butonul Înainte .
6	Setați temperatura dorită.
7	Confirmați folosind butonul ✓ .
8	Adăugați mai multe intervale de timp, dacă este necesar. Notă: În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Pentru a seta temperatura de bază, accesați: ▪ [1.34] Zonă principală > Valoare inițială obiectiv încălzire ▪ [1.35] Zonă principală > Valoare inițială obiectiv răcire Observație: În cazul programării LWT și al programării schimburilor LWT, produsul nu va funcționa în momentele în care nu este programată nicio temperatură.

Pentru a edita un interval de timp

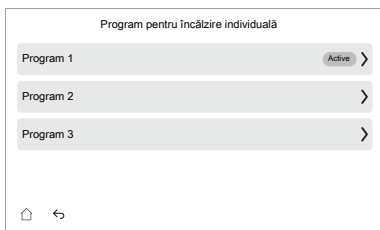
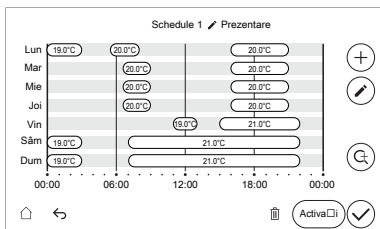
1	Atingeți butonul  pentru a edita un interval de timp.
2	Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl editați: 
3	Atingeți butonul Înainte .
4	Setați prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:  ▪ Schimbați direct intrările pentru timp glisând în sus/în jos sau atingând semnele +/-. ▪ SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.

5	Atingeți butonul Înainte .
6	Setați temperatura dorită.
7	Confirmați folosind butonul ✓.

Pentru a redenumi un program

1	Accesați programul pe care doriți să îl redenumiți: 
2	Atingeți pictograma  de lângă numele programului pentru a redenumi programul: 
3	Redenumiți programul folosind tastatura de pe ecran.
4	Confirmați folosind butonul ✓.

Pentru a activa un program

1	Selectați programul: 
2	Atingeți butonul Activați :  Notă: În prezentarea generală a programului, programul activ va fi marcat cu „Activ”.
4	Confirmați folosind butonul ✓.

Exemplu de utilizare: lucrați într-un sistem în 3 schimburi

Dacă lucrați într-un sistem în 3 schimburi, puteți efectua următoarele acțiuni:

- Programați 3 programe de temperatură a încăperii și denumiți-le corespunzător. **Exemplu:** Schimbul1, Schimbul2 și Schimbul3

- 2 Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.

5.6 Curba în funcție de vreme

5.6.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "meteo-dependent" dacă temperatura dorită a apei de ieșire este determinată automat de temperatura exterioară. Prin urmare, este conectată la un senzor de temperatură de pe peretele orientat spre nord al clădirii. Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare și ale temperaturii apei la robinete.

Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea clădirii, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

Tip de curbe în funcție de vreme

Tipul de curbă în funcție de vreme este "curba în 2 puncte".

Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Zona suplimentară - Încălzire
- Zona suplimentară - Răcire

5.6.2 Folosirea curbelor în funcție de vreme

Ecrane conexe

Următorul tabel descrie:

- Unde puteți defini diferitele curbe în funcție de vreme
- Când se utilizează curba (restricție)

Pentru a defini curba, accesați...	Curba este utilizată atunci când...
[1.8] Zonă principală > Curbă DV încălzire	[1.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[1.9] Zonă principală > Curbă DV răcire	[1.7] Mod valoare referință răcire = După vreme
[2.8] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire	[2.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme

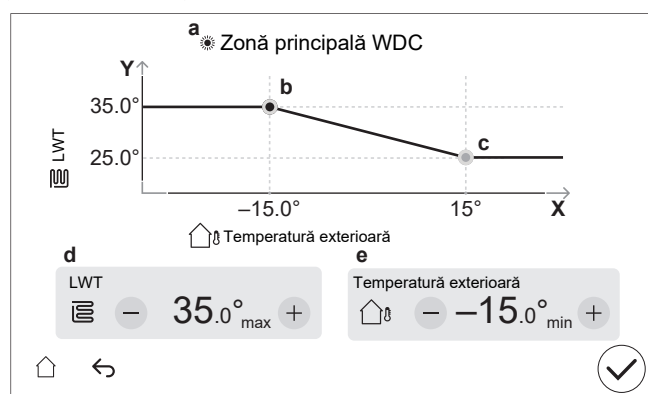
Pentru a defini curba, accesați...	Curba este utilizată atunci când...
[2.9] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire	[2.7] Mod valoare referință răcire = După vreme

**INFORMAȚIE****Valori de referință maxim și minim**

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

Pentru a defini o curbă în funcție de vreme

Definiți curba în funcție de vreme utilizând două valori de referință (**b, c**). **Exemplu:**



Element	Descriere
a	Curbă în funcție de vreme selectată: [1.8] Zonă principală - Încălzire (☀) [1.9] Zonă principală - Răcire (❄) [2.8] Zonă suplimentară - Încălzire (☀) [2.9] Zonă suplimentară - Răcire (❄)
b, c	Valoarea de referință 1 și valoarea de referință 2. Le puteți schimba: - Trăgând de valoarea de referință. - Atingând valoarea de referință, apoi utilizând butoanele -/+ în e, f.
d, e	Valorile valorii de referință selectate. Puteți modifica valorile folosind butoanele -/+.
Axa X	Temperatură exterioară.
Axa Y	Temperatura apei la ieșire pentru zona selectată. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: - Încălzire prin podea - unitate de ventilare cu serpentină - radiator

Pentru a regla fin o curbă în funcție de vreme

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă:

Dacă doriți să...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Valoarea de referință 1 (b)		Valoarea de referință 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Frig	↑	↑	—	—
OK	Cald	↓	↓	—	—
Frig	OK	—	—	↑	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑
Frig	Cald	↓	↓	↑	↑
Cald	OK	—	—	↓	↓
Cald	Frig	↑	↑	↓	↓
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

5.7 Prețurile energiei

În sistem, puteți seta următoarele prețuri ale energiei:

- un preț fix al gazului (indicat numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor)
- trei niveluri ale prețului energiei electrice
- un temporizator programat săptămânal pentru prețurile energiei.

Exemplu: Cum se setează prețurile energiei pe interfața de utilizare?

Preț	Valoare în navigare
Gaz: 5,3 eurocenți/kWh	[9.5]=5.3
Electricitate: 12 eurocenți/kWh	[9.1]=12

5.7.1 Prețul energiei luat în considerare

Despre setare

Restricție: Setarea [9.13] **Prețul energiei luat în considerare** este afișată numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor.

În cazul în care este disponibilă o sursă de încălzire externă, sursa principală de căldură va fi aleasă pe baza unei comparații între ambele randamente ale surselor de căldură.

Decizia privind sursa de selectat depinde de setarea [9.13] **Prețul energiei luat în considerare**. Această setare definește dacă prețurile la energie sunt luate în considerare sau nu.

- **Atunci când sunt luate în considerare**, sursa principală de căldură va fi decisă pe baza condiției de comutare bivalentă decisă de prețurile energiei, cu limite ambientale dedicate selectate de instalator
- **Când NU sunt luate în considerare**, sursa principală de căldură va fi decisă pe baza limitelor ambientale selectate de instalator, fără a lua în considerare prețurile la energie. Acest caz este determinat în principal de capacitate, unde, sub limitele selectate, boilerul va acoperi încălzirea spațiilor.

Consultați ghidul de referință al instalatorului pentru mai multe informații.

Pentru a merge la [9.13] Prețul energiei luat în considerare

1	Mergeți la [9.13] Energie > Prețul energiei luat în considerare.
2	Porniți sau opriți setarea: Prețul energiei luat în considerare ☐

5.7.2 Pentru a seta prețul fix al energiei electrice (fără programare)

1	Mergeți la [9.1] Energie > Preț electricitate
2	Selectați prețul corect al electricității.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Notă: În cazul în care nu este stabilit niciun program pentru prețul energiei electrice, acest preț va fi luat în considerare.

**INFORMAȚIE**

Valoarea prețului variază între 0,00~5000 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

5.7.3 Pentru a stabili prețul de referință programat al energiei electrice

Restricție: Afișat numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor.

Atunci când [9.4] **Program preț electricitate** este activat, prețul energiei electrice urmează un program bazat pe blocuri. **Valoare inițială preț electricitate** se va utiliza în momentele în care nu este programat niciun preț al energiei electrice (de exemplu, între blocurile programate).

1	Mergeți la [9.2] Energie > Valoare inițială preț electricitate
2	Selectați prețul de referință corect al energiei electrice.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

**INFORMAȚIE**

Valoarea prețului variază între 0,00~5000 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

5.7.4 Pentru a seta programul de preț al energiei electrice

1	Mergeți la [9.4] Energie > Program preț electricitate.
2	Programați selecția folosind ecranul de programare. Consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 46].
3	Confirmați folosind butonul ✓.

Pentru a activa programul:

1	Mergeți la [9.3] Energie > Activare program preț electricitate.
2	Treceți Activare program preț electricitate pe PORNIT: Activare program preț electricitate ☐

5.7.5 Pentru a seta prețul gazului

Restricție: Numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor.

1	Mergeți la [9.5] Energie > Preț gaz.
2	Selectați prețul corect al gazului.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

**INFORMAȚIE**

Valoarea prețului variază între 0,00~5000 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

5.7.6 Despre prețurile electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă

Se poate lua în considerare un sistem stimulativ atunci când se setează prețurile energiei. Deși pot crește costurile de funcționare, costul total de funcționare, luând în calcul rambursarea, va fi optimizat.

**NOTIFICARE**

Asigurați-vă că modificați setarea prețurilor energiei la sfârșitul perioadei sistemului stimulativ.

Pentru a seta prețul gazului în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă

Calculați valoarea pentru prețul gazului cu formula următoare:

- $\text{Preț efectiv al gazului} + (\text{sistem stimulativ/kWh} \times 0,9)$

Pentru procedura de setare a prețului gazului, consultați ["5.7.5 Pentru a seta prețul gazului"](#) [▶ 55].

Pentru a seta prețul electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă

Calculați valoarea pentru prețul electricității cu formula următoare:

- $\text{Preț efectiv al electricității} + \text{sistem stimulativ/kWh}$

Pentru procedura de stabilire a prețului energiei electrice, consultați:

- ["5.7.2 Pentru a seta prețul fix al energiei electrice \(fără programare\)"](#) [▶ 54]
- ["5.7.3 Pentru a stabili prețul de referință programat al energiei electrice"](#) [▶ 54]
- ["5.7.4 Pentru a seta programul de preț al energiei electrice"](#) [▶ 54]

Exemplu

Acesta este un exemplu, iar prețurile și/sau valorile utilizate aici NU sunt exacte.

Dată	Preț/kWh
Preț gaz	4,08
Preț electricitate	12,49
Sistem stimulativ încălzire regenerabilă per kWh	5

Calcularea prețului gazului

$\text{Preț gaz} = \text{Preț efectiv gaz} + (\text{sistem stimulativ/kWh} \times 0,9)$

$\text{Preț gaz} = 4,08 + (5 \times 0,9)$

$\text{Preț gaz} = 8,58$

Calcularea prețului electricității

Preț electricitate=Preț efectiv electricitate+sistem stimulativ/kWh

Preț electricitate=12,49+5

Preț electricitate=17,49

Preț	Valoare în navigare
Gaz: 4,08 /kWh	[9.5]=8.6
Electricitate: 12,49 /kWh	[9.1]=17

5.8 Alte funcționalități

5.8.1 Pentru a seta **Data/oră**

1	Mergeți la [5.3] Setări > Data/oră .
----------	--

Notă: Dacă în regiunea dvs. se respectă ora de vară, puteți activa [5.3] **Orar de vară**.

5.8.2 Pentru a seta **Locație și limbă**

Puteți modifica locația și limba după cum urmează:

1	Mergeți la [5.9] Setări > Locație și limbă .
2	Setați următoarele: ▪ Țară ▪ Limba
3	Confirmați folosind butonul ✓.

5.8.3 Pentru a modifica **Luminozitate afișaj**

Puteți modifica luminozitatea afișajului după cum urmează:

1	Mergeți la [5.17] Setări > Luminozitate afișaj .
2	Reglați luminozitatea.
3	Confirmați folosind butonul ✓.

5.8.4 Pentru a modifica **Dispunere tastatură**

Puteți modifica aspectul tastaturii după cum urmează:

1	Mergeți la [5.12] Setări > Dispunere tastatură .
2	Alegeți: ▪ QWERTY ▪ AZERTY
3	Confirmați folosind butonul ✓.

5.8.5 Utilizarea modului Silențios

Despre modul Silențios

Puteți utiliza modul Silențios pentru a micșora nivelul de zgomot al unității exterioare. Totuși, acest lucru scade și capacitatea de încălzire/răcire a sistemului. Există mai multe niveluri ale modului Silențios.

**INFORMAȚIE**

Dacă temperatura exterioară este sub zero grade, vă recomandăm să NU utilizați nivelul cel mai silențios.

Pentru a utiliza modul Silențios

1	Mergeți la [5.2] Setări > Funcționare silențioasă . Notă: Atingeți bara Exterior de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [5.2].
2	Efectuați una din următoarele acțiuni:

Dacă doriți să...	Atunci...	
Dezactivați complet modul Silențios	1	Atingeți Oprit .
	2	Confirmați cu butonul ✓ . Rezultat: Unitatea nu funcționează niciodată în modul silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.
Activați manual un nivel al modului Silențios	1	Atingeți Manuală .
	2	Confirmați cu butonul ✓ .
	3	În [5.2.1] Mod silențios - Manual , selectați nivelul de mod silențios aplicabil. Valori posibile: ▪ Oprit ▪ Silențios ▪ Mai silențios ▪ Cel mai silențios
	4	Confirmați cu butonul ✓ . Rezultat: Unitatea funcționează întotdeauna la nivelul selectat al modului silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.

Dacă doriți să...	Atunci...	
- Permite unui utilizator să programeze un mod silențios ȘI/SAU - Configura restricții pe baza reglementărilor locale	1	Atingeți Programat .
	2	Dacă doriți să programați un program de mod silențios: - Atingeți Program. - În [5.2.2] Program de funcționare silențioasă, programați când unitatea trebuie să utilizeze unul dintre nivelurile modului silențios. - Confirmați cu butonul ✓.
	3	Restricție: Restricții sunt disponibile numai pentru instalator. Dacă doriți să configurați restricții bazate pe reglementări locale: - Atingeți Restricții. - În [5.2.8] Restricții, definiți restricțiile (când începe ziua/noaptea și ce nivel de mod silențios să se utilizeze în timpul zilei/noptii): [5.2.9] Interval orar restricționat AM: Începutul zilei. Exemplu: : La ora 06:00. [5.2.10] Nivel restricționat AM: Nivelul utilizat în timpul zilei. Exemplu: Mai silențios [5.2.11] Interval orar restricționat PM: Începutul noptii. Exemplu: : La ora 22:00. [5.2.12] Nivel restricționat PM: Nivelul utilizat în timpul noptii. Exemplu: Cel mai silențios - Atingeți butonul ↵.
	4	Confirmați cu butonul ✓. Rezultat: - Utilizatorul poate programa programul în [5.2.2] Setări > Funcționare silențioasă > Program. - Rezultatele posibile pentru modul silențios diferă în funcție de program (dacă există o programare) și de restricții (dacă sunt definite). Vedeți mai jos.

Rezultate posibile când modul Silențios este setat la Programat

Dacă...		Atunci modul silențios =...
Sunt definite restricții (oră + nivel)?	Există o programare?	
Nu	Nu	OPRIT
	Da	Respectă programarea

Dacă...		Atunci modul silențios =...
Sunt definite restricții (oră + nivel)?	Există o programare?	
Da	Nu	Respectă restricția
	Da	▪ În perioada restricționată: Dacă nivelul restricționat este mai strict decât nivelul programat, se respectă restricția. Altfel, se respectă programarea. ▪ În afara perioadei restricționate: Se respectă programarea.

Pentru a verifica dacă este activ modul Silențios

Dacă una dintre următoarele pictograme este afișată pe ecranul de pornire, modul silențios este activ:

- : Silențios
- : Mai silențios
- : Cel mai silențios

Pentru a programa un mod Silențios

Restricție: Posibil numai dacă a fost activat de instalator.

1	Mergeți la [5.2.2] Setări > Funcționare silențioasă > Program. Notă: Atingeți bara Exterior de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [5.2].
2	Efectuați programarea. Acțiuni posibile: puteți utiliza următoarele valori presetate definite de sistem: ▪ Oprit ▪ Silențios ▪ Mai silențios ▪ Cel mai silențios Consultați "Despre modul Silențios" [▶ 56]. Pentru informații suplimentare despre programare, consultați "5.5.1 Utilizarea și efectuarea programărilor" [▶ 41].

5.8.6 Utilizarea modului Vacanță

Despre modul Vacanță

În timpul vacanțelor, puteți utiliza modul Vacanță pentru a devia de la programările normale fără a trebui să le modificați. Când este activ modul pentru vacanță, încălzirea/răcirea spațiului și a apei menajere vor fi oprite. Vor rămâne active protecția împotriva înghețării încăperii, prevenirea înghețării conductei de apă și funcționarea pentru dezinfectare.

Flux de lucru normal

În general, utilizarea modului Vacanță constă în etapele următoare:

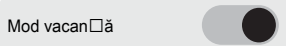
- 1 Activarea modului Vacanță.
- 2 Setarea datei de început și de sfârșit a vacanței.

Pentru a verifica dacă este activat și/sau funcționează modul Vacanță

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Vacanță este activ.

Pentru a configura vacanța

Mergeți la [5.27] **Setări** > **Vacanță** și procedați după cum urmează:

1	Pentru a activa modul Vacanță, comutați [5.27.1] Mod vacanță la PORNIT: 
2	Pentru a defini perioada de vacanță: ▪ Mergeți la [5.27.2] Perioadă de vacanță. ▪ Sub De la, setați prima zi de vacanță. ▪ Sub Până la, setați ultima zi de vacanță. ▪ Confirmați cu butonul . Notă: Perioada de vacanță începe la prânz (ora 12:00) în prima zi și se încheie la prânz (ora 12:00) în ultima zi.

5.8.7 Utilizarea caracteristicii WLAN



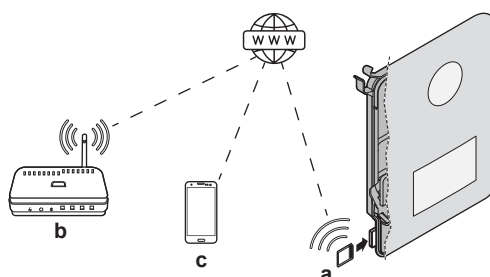
INFORMAȚIE

Restricție: setările WLAN sunt vizibile doar când este introdus un cartuş WLAN în interfața de utilizare.

Despre cartuşul WLAN

Cartuşul WLAN permite conecta sistemului la internet. Utilizatorul poate controla sistemul prin intermediul aplicației ONECTA.

Pentru aceasta, sunt necesare următoarele componente:



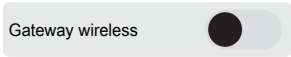
a	Cartuş WLAN	Cartuşul WLAN trebuie introdus în interfața de utilizare.
b	Router	Procurare la fața locului.
c	Smartphone+aplicație 	Aplicația ONECTA trebuie instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Consultați: http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/ 

Configurare

Pentru a configura aplicația ONECTA, urmați instrucțiunile din aplicație. Când faceți acest lucru, pe interfața de utilizare sunt necesare următoarele acțiuni și informații:

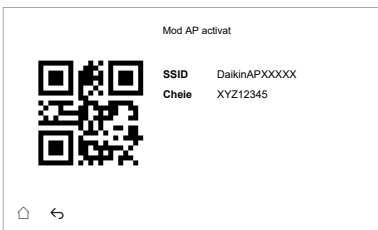
- [8.3] Gateway wireless
 - [8.3.1] Gateway wireless (PORNIT/OPRIT)
 - [8.3.2] Activare mod AP
 - [8.3.3] Reporniți gateway-ul
 - [8.3.4] WPS
 - [8.3.5] Eliminare din cloud
 - [8.3.6] Conexiune la rețeaua de domiciliu
 - [8.3.7] Conexiune la cloud

[8.3.1] Gateway wireless

1	Mergeți la [8.3.1]: Gateway wireless > Gateway wireless.
2	Observație: Gateway wireless TREBUIE să rămână în poziția OPRIT, chiar și atunci când cartușul WLAN este instalat:  Menținerea comutatorului în poziția OPRIT nu va afecta funcționalitatea WLAN.

[8.3.2] Activare mod AP

Activați cartușul WLAN ca punct de acces:

1	Mergeți la [8.3.2]: Gateway wireless > Activare mod AP.
2	Această setare generează un SSID și o cheie aleatorii (+ un cod QR), necesare aplicației ONECTA:  Apăsați unul dintre butoane pentru a ieși din ecran.

[8.3.3] Repornire

Reporniți cartușul WLAN:

1	Mergeți la [8.3.3]: Gateway wireless > Repornire.
2	Pe ecranul Reporniți gateway-ul, alegeți Confirmați pentru a reporni.

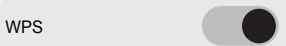
[8.3.4] WPS

Conectați cartușul WLAN la router:



INFORMAȚIE

Puteți utiliza această funcție numai dacă este acceptată de versiunea software a cartușului WLAN și de versiunea software a aplicației ONECTA.

1	Mergeți la [8.3.4]: Gateway wireless > WPS.
2	Treceți WPS pe PORNIT : 

[8.3.5] Eliminare din cloud

Eliminați cartușul WLAN din cloud:

1	Mergeți la [8.3.5]: Gateway wireless > Eliminare din cloud.
2	În ecranul Eliminare din cloud , selectați Confirmați pentru a elimina cartușul WLAN din cloud.

[8.3.6] Conexiune la rețeaua de domiciliu

Aflați starea conexiunii la rețeaua de acasă:

1	Mergeți la [8.3.6]: Gateway wireless > Conexiune la rețeaua de domiciliu.
2	Citiți starea conexiunii: ▪ Deconectat de la [WLAN_SSID] ▪ Conectat la [WLAN_SSID]

[8.3.7] Conexiune la cloud

Aflați starea conexiunii la cloud:

1	Mergeți la [8.3.7]: Gateway wireless > Conexiune la cloud.
2	Citiți starea conexiunii: ▪ Nu s-a conectat ▪ Conectat

5.9 Funcționare de urgență

Dacă pompa de căldură nu funcționează, setarea **Selecție în caz de urgență** determină modul în care va acționa sistemul.

1	Mergeți la [5.23] Setări > Selecție în caz de urgență.
----------	--

Selecție în caz de urgență

În cazul unei defecțiuni a pompei de căldură, această setare (la fel ca setarea [5.23]) definește dacă încălzitorul electric (încălzitor de rezervă / încălzitor auxiliar/boiler cu rezervor, dacă este cazul) poate prelua operațiunea de încălzire a spațiului și a apei calde menajere.

În cazul în care încălzitorul electric nu preia automat toate funcțiile, apare o fereastră pop-up (cu același conținut ca la setarea [5.30]) în care puteți confirma manual că încălzitorul electric poate prelua toate funcțiile (de exemplu, încălzirea spațiului la valoarea de încălzire normală și operațiunea de încălzire a apei calde = ON).

Atunci când casa este nesupravegheată pentru perioade mai îndelungate, vă recomandăm să utilizați **SH automat redus/ACM oprită** pentru a menține consumul de energie scăzut.

[5.23]	Atunci când apare o defecțiune a pompei de căldură, atunci are loc ... de către încălzitorul electric	Preluare completă
Manuală	Fără preluare: ▪ Încălzirea spațiului = OPRITĂ ▪ Funcționare DHW = OPRITĂ	După confirmarea manuală
Automată	Preluare completă: ▪ Încălzirea spațiului la valoarea normală de prelucrare ▪ Funcționare DHW = ON	Boiler
SH automat redus/ACM pornită	Preluare parțială: ▪ Încălzirea spațiului la o valoare redusă de prelucrare ▪ Funcționare DHW = ON	După confirmarea manuală
SH automat redus/ACM oprită	Preluare parțială: ▪ Încălzirea spațiului la o valoare redusă de prelucrare ▪ Funcționare DHW = OPRITĂ	După confirmarea manuală
SH automat normal/ACM oprită	Preluare parțială: ▪ Încălzirea spațiului la valoarea normală de prelucrare ▪ Funcționare DHW = OPRITĂ	După confirmarea manuală



INFORMAȚIE

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și **Selecție în caz de urgență** NU se setează la **Automată**, următoarele funcții vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU la cunoștință funcționarea de urgență:

- Protecția la înghețare a încăperii
- Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei
- Prevenire înghețare conductă de apă
- Dezinfectare

6 Sfaturi pentru economisirea energiei

Sfaturi privind temperatura încăperii

- Asigurați-vă că temperatura dorită a încăperii nu este NICIODATĂ prea ridicată (în modul Încălzire) sau prea scăzută (în modul Răcire) și este ÎNTOTDEAUNA conform dorinței dvs. Fiecare grad neutilizat poate economisi până la 6% din costurile de încălzire/răcire.
- NU creșteți/reduceți temperatura dorită a încăperii pentru a grăbi încălzirea/răcirea spațiului. Spațiul NU se va încălzi/răci mai repede.
- Când dispunerea sistemului cuprinde emițătoare de căldură lente (exemplu: încălzire prin podea), evitați fluctuațiile mari ale temperaturii dorite a încăperii și NU lăsați temperatura încăperii să scadă/să crească prea mult. Încălzirea/răcirea din nou a încăperii va dura mai mult și consumul de energie va fi mai mare.
- Folosiți un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de încălzire sau răcire a spațiului. Dacă este necesar, vă puteți abate cu ușurință de la program:
 - Pentru perioade mai scurte: puteți anula temperatura programată a încăperii până la următoarea acțiune programată. **Exemplu:** când dați o petrecere sau plecați pentru câteva ore.
 - Pentru perioade mai lungi: puteți utiliza modul Vacanță.

Sfaturi privind temperatura rezervorului ACM

- Asigurați-vă că temperatura dorită a rezervorului ACM NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura rezervorului de ACM cu 1°C și verificați dacă mai aveți suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră NUMAI în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

7 Întreținere și service

7.1 Prezentare generală: Întreținerea și deservirea

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

1	Mergeți la [6.3]: Informații > Informații distribuitor.
----------	---

În calitate de utilizator final, trebuie să:

- Păstrați curățenia în jurul unității.
- Păstrați curată interfața de utilizare, folosind o cârpă moale și umedă. NU utilizați detergenți.
- Verificați periodic în [6.3] **Informații > Senzori** dacă presiunea apei este mai mare de 1 bar.

Agent frigorific

Tip agent frigorific: R290

Valoare potențial de încălzire globală (GWP): 3

În funcție de legislația în vigoare, pot fi necesare controale periodice pentru scăpări de agent frigorific. Contactați instalatorul pentru informații suplimentare.

Orice lucrare de reparații și service care are legătură cu agentul frigorific trebuie efectuată de către un tehnician certificat Daikin.



AVERTIZARE

Nu atingeți NICIODATĂ agentul frigorific scurs accidental. Acest lucru ar putea cauza răniri grave datorită degerăturii.

8 Depanare

Contact

Pentru simptomele enumerate mai jos, puteți încerca dvs. să rezolvați problema. Pentru alte probleme, contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

1	Mergeți la [6.3]: Informații > Informații distribuitor.
---	---

8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, următoarea pictogramă va apărea pe ecranul principal în funcție de gravitate:

- : eroare
- : Avertisment
- : Informații

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

1	Mergeți la [11] Funcționarea defectuoasă. Rezultat: Defecțiunile în curs sunt afișate cu următoarele informații: ▪ Pictograma Nivel: - : Eroare - : Avertizare - : Informații ▪ Codul de eroare ▪ Pictograma Tip: - : Siguranță: acestea sunt erori critice care pot duce la o situație nesigură (de exemplu, scurgere de agent frigorific). - : Protecție: acestea sunt erori legate de protecția utilizatorului sau a sistemului (de exemplu, supraîncălzire/dezinfectie/răcire insuficientă). - : Tehnic: acestea sunt toate celelalte erori care indică o problemă tehnică a unității sau a perifericelor (de exemplu, anomalia senzorului exterior).
2	Atingeți mesajul de eroare din ecranul de eroare. Rezultat: pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.

8.2 Pentru a consulta istoricul defecțiunilor

Verificați întotdeauna istoricul defecțiunilor în timpul depanării.

Condiții: Nivelul permisiunilor pentru utilizator este setat utilizatorul final avansat.

1	Mergeți la [11]: Istoric defecțiuni.
---	---

Vedeți lista defecțiunilor recente.

8.3 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Temperatura dorită a încăperii este prea scăzută (ridicată).	Măriți (scădeți) temperatura dorită a încăperii. Consultați "5.3.10 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii" [▶ 31]. Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: ▪ Măriți (scădeți) valoarea presetată a temperaturii încăperii. Consultați ghidul de referință pentru utilizator. ▪ Reglați programarea temperaturii încăperii. Consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 46].
Nu se poate ajunge la temperatura dorită a încăperii.	Creșteți temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură. Consultați "5.3.12 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire" [▶ 32].
Curba în funcție de vreme este setată incorect.	Ajustați curba în funcție de vreme. Consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 51].

8.4 Simptom: apa de la robinet este prea rece

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Apa caldă menajeră s-a epuizat din cauza consumului neobișnuit de ridicat. Temperatura dorită a rezervorului ACM este prea redusă.	Dacă aveți nevoie imediat de apă caldă menajeră, activați: ▪ [4.1] Încălzire puternică. Aceasta este cea mai rapidă încălzire, dar consumă energie suplimentară. Consultați "Modul Încălzire puternică" [▶ 39]. ▪ [4.3] Manuală. Aceasta este o încălzire eficientă, dar poate dura mai mult decât o funcționare puternică. Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: ▪ Creșteți valoarea presetată a temperaturii rezervorului ACM. Consultați ghidul de referință pentru utilizator. ▪ Reglați programarea temperaturii rezervorului ACM. Exemplu: Program pentru încălzirea suplimentară a rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mică în timpul zilei. Consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [▶ 46].

8.5 Simptom: Defecțiune a pompei de căldură

Dacă pompa de căldură nu funcționează, încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar poate servi ca încălzitor de urgență. Apoi, acesta preia sarcina încălzirii fie automat, fie prin interacțiune manuală.

- Când **Urgență** se setează la **Automată** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă va prelua automat sarcina încălzirii, iar încălzitorul auxiliar din rezervorul opțional preia automat furnizarea apei calde menajere.
- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Manuală** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea apei calde menajere și încălzirea spațiului se opresc.

Pentru a recupera manual funcționarea prin intermediul interfeței de utilizare, accesați ecranul meniului principal **Funcționarea defectuoasă** și verificați dacă încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

- Alternativ, dacă **Urgență** se setează la:
 - **SH automat redus/ACM pornită**, încălzirea spațiului este redusă, dar apa caldă menajeră este disponibilă în continuare.
 - **SH automat redus/ACM oprită**, încălzirea spațiului este redusă, iar apa caldă menajeră NU este disponibilă.
 - **SH automat normal/ACM oprită**, încălzirea spațiului funcționează normal, dar apa caldă menajeră NU este disponibilă.

Similar cu modul **Manuală**, unitatea poate prelua întreaga sarcină cu încălzitorul de rezervă și/sau cu încălzitorul auxiliar, dacă utilizatorul activează această opțiune în ecranul **Funcționarea defectuoasă** din meniul principal.

Pentru a menține consumul de energie la un nivel scăzut, vă recomandăm să setați funcția **Urgență** la **SH automat redus/ACM oprită** dacă casa este nesupravegheată pentru perioade mai lungi.

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea  sau .

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Pompa de căldură este defectă.	Consultați " 8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni "  66].

8.6 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Există aer în sistem.	Purjați aerul din sistem. ^(a)
Echilibru hidraulic incorect.	Operații de efectuat de către instalator: 1 Efectuați echilibrarea hidraulică pentru a vă asigura că fluxul este distribuit corect între emițătoare. 2 Dacă egalizarea hidraulică nu este suficientă, vă recomandăm creșterea valorii Încălzire delta T ([1.14] / [2.14]). 3 Dacă echilibrarea hidraulică nu este suficientă, se recomandă creșterea valorii Răcire delta T ([1.18] / [2.17]).
Diverse defecțiuni.	Verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare. Consultați " 8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni "  66] pentru informații suplimentare despre defecțiune.

^(a) Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (a se efectua de către instalator). Dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:

**AVERTIZARE**

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

9 Mutarea

9.1 Prezentare generală: Mutarea

Dacă doriți să mutați anumite componente ale sistemului dvs., contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

10 Dezafectare

Când doriți să eliminați unitatea, NU o faceți singur, ci contactați un tehnician Daikin certificat.



NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

11 Glosar

ACM = Apă caldă menajeră

Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.

TAI = Temperatura apei la ieșire

Temperatura apei la evacuarea din unitate.

Distribuitoar

Distribuitoar de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat

Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator

Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă

Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service

Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Accesoriile

Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional

Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului

Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

12 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

12.1 Expertul de configurare

	Setare	Completați...
[10.1]	Locație și limbă [5.9]	
	Țară	
	Limbă	
[10.2]	Fus orar [5.10] (numai pentru Rusia)	
	Fus orar	
[10.3]	Dată/oră [5.3]	
	Orar de vară (PORNIT/OPRIT)	
[10.4]	Sistem 1/4	
	Număr zone	
	Bivalent [5.37]	
	Rezervor ACM	
	Tip de rezervor ACM	
[10.5]	Sistem 2/4	
	—	
[10.6]	Sistem 3/4	
	—	
[10.7]	Sistem 4/4	
	Selecție în caz de urgență [5.23]	
[10.8]	Încălzitor de rezervă	
	Configurație rețea	
	Capacitate maximă [5.34]	
	Siguranță >10 A (PORNIT/OPRIT)	
[10.9]	Zonă principală 1/4	
	Tip emițător [1.11]	
	Control [1.12]	
[10.10]	Zonă principală 2/4	
	Mod valoare referință încălzire [1.5]	
	Mod valoare referință răcire [1.7]	

	Setare	Completați...
[10.11]	Zonă principală 3/4 (Curbă DV încălzire) [1.8]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.12]	Zonă principală 4/4 (Curbă DV răcire) [1.9]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.13]	Zonă suplimentară 1/4	
	Tip emițător [2.11]	
	Control [2.12]	
[10.14]	Zonă suplimentară 2/4	
	Mod valoare referință încălzire [2.5]	
	Mod valoare referință răcire [2.7]	
[10.15]	Zonă suplimentară 3/4 (Curbă DV încălzire) [2.8]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.16]	Zonă suplimentară 4/4 (Curbă DV răcire) [2.9]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.17]	ACM 1/2	
	Mod de funcționare [4.7]	
[10.18]	ACM 2/2	
	Valoare de referință rezervor [4.5]	
	Histereză [4.12]	

12.2 Meniu setări

	Setare	Completați...
	Zonă principală	
	Tip termostat ext. [1.13]	
	Zonă suplimentară (dacă este cazul)	
	Tip termostat ext. [2.13]	
	Informații	
	Informații distribuitor [6.2]	

